

## Digitalna videokamera

### Navodila za uporabo

Vsebina

Uvod

Snemanje/Predvajanje

Pravilna uporaba  
videokamere

Shranjevanje filmov in  
fotografij z računalnikom

Shranjevanje slik z zunanjo  
napravo

Nastavitev videokamere

Dodatne informacije

Hiter pregled funkcij



**HANDYCAM**



# Najprej preberite naslednje

Pred uporabo videokamere temeljito preberite navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.

## OPOZORILO

**Ne izpostavljajte videokamere dežju ali vlagi zaradi nevarnosti požara in električnega udara.**

**Ne izpostavljajte baterij prekomerni vročini (npr. soncu ali ognju).**

## POZOR

### Akumulatorska baterija

Če z baterijo ne ravnate pravilno, lahko eksplodira in povzroči požar ali celo kemične opekline. Upoštevajte naslednja opozorila:

- Ne razstavljajte baterije.
- Ne izpostavljajte baterije udarcem (npr. s kladivom, ipd.), pazite, da vam ne pade na tla in da na baterijo ne stopite.
- Pazite, da ne povzročite kratkega stika in da kovinski predmeti ne pridejo v stik s priključki baterije.
- Ne izpostavljajte baterije visokim temperaturam nad 600C, na primer v avtomobilu, parkiranem na soncu.
- Ne mecite baterije v ogenj.
- Ne uporabljajte poškodovane litij-ionske baterije.
- Baterijo polnite s polnilnikom za Sony baterije ali z napravo, ki omogoča polnjenje akumulatorskih baterij.
- Hranite baterijo izven dosega majhnih otrok.
- Pazite, da bo baterija suha.
- Baterijo zamenjajte z baterijo iste ali podobne vrste, ki jo priporoča Sony.
- Če želite odvreči iztrošeno baterijo, upoštevajte navodila.

Zamenjajte baterijo samo z določeno vrsto. V nasprotnem primeru utegne priti do požara ali poškodbe.

### Nekaj o omrežnem napajalniku

Ne postavljajte omrežnega napajalnika v ozek prostor, na primer med stene ali pohištvo.

Priključite omrežni napajalnik v bližnjo stensko vtičnico. V primeru, da se pojavi kakršnakoli težava s kamero, napajalnik takoj izključite.

Tudi če videokamero izklopite, jo bo omrežni napajalnik še naprej napajal, če je priključen v omrežno vtičnico.

## ZA UPORABNIKE V EVROPI

### Opomba kupcem v državah z EU direktivami

Proizvajalec tega izdelka je korporacija Sony, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Pooblaščen predstavnik za EMC in varnost izdelka je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. V zvezi s servisom in garancijo se obrnite na naslove, navedene v dokumentih za servis in v garantnem listu.

### POZOR

Elektromagnetna polja na določenih frekvencah utegnejo vplivati na sliko in zvok digitalne videokamere.

Ta naprava je bila testirana in ustreza omejitvam, ki jih določa EMC direktiva za uporabo priključnih kablov, krajših od 3 metrov.



**Odpadna električna in elektronska oprema (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)**

Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z izdelkom ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. S tem ko izdelek pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Dodatna oprema: Daljinski upravljalnik



**Odpadne baterije (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)**

Če se na bateriji ali na njeni embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z njo ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. S tem ko baterijo pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.



## Priložena oprema

Številka v oklepajih pomeni število priloženih enot.

- Omrežni napajalnik (1)
- Omrežni kabel (1)
- A/V priključni kabel (1) **A**
- USB priključni kabel (1) **B**
- Pritrdite ga na vgrajeni USB kabel (str. 12), če je vgrajeni USB kabel prekratek.
- Akumulatorska baterija NP-FV30 (1)
- CD-ROM »Programska oprema za Handycam« (1)
  - PMB (program), vključno z vodičem »PMB Help«,
  - Priročnik za videokamero Handycam (PDF)
- Navodila za uporabo (ta priročnik) (1)

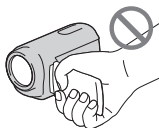


- Program »PMB Portable« je že naložen v videokamero (str. 33).
- Več o spominskih karticah, ki jih lahko uporabljate s to videokamero, si oglejte na strani 17.

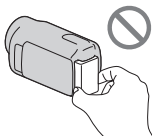
## Uporaba videokamere

- Ne držite videokamere za dele, prikazane na spodnjih slikah. Ne držite videokamere za pokrove priključkov.

### LCD zaslon



### Akumulatorska baterija



### Vgrajeni USB kabel

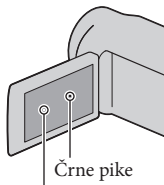


- Videokamera ni odporna proti prahu in tudi ni vodoodporna. Glej poglavje »Varnost« (str. 55).

### Postavke v meniju, LCD zaslon in objektiv

- Če postavka v meniju v trenutnih pogojih snemanja ali predvajanja ni na voljo, je postavka zatemnjena.

- LCD zaslon in iskalo sta izdelana z uporabo visoke tehnologije, tako da je več kot 99,99 % slikovnih pik učinkovitih. Kljub temu se lahko pojavijo črne pike in/ali svetle pike (rdeče, modre ali zelene), ki se neprestano pojavljajo na LCD zaslonu. Pike so normalen pojav v proizvodnem procesu in v nobenem primeru ne vplivajo na posneto sliko.



Bele, rdeče, modre ali zelene pike

- Daljše izpostavljanje LCD zaslona ali objektivna neposredni sončni svetlobi utegne povzročiti nepravilno delovanje.
- Ne usmerjajte kamere proti soncu. S tem bi utegnili povzročiti nepravilno delovanje kamere. Sonce snemajte samo pri nižji svetlobi, na primer v mraku.

## Nekaj o nastavitvi jezika

- Za prikaz postopkov se uporabljajo prikazi na zaslonu v lokalnem jeziku. Jezik lahko spremenite s pomočjo videokamere (str. 15).

## Snemanje

- Da bi zagotovili stabilno delovanje spominske kartice, vam priporočamo, da jo pred snemanjem na videokameri formatirate (str. 47). Ne pozabite, da se s formatiranjem izbrišejo vsi podatki na spominski kartici in jih ni več mogoče priklicati. Shranite pomembnejše podatke na računalnik, ipd.
- Pred začetkom snemanja preizkusite funkcijo snemanja in preverite, če se slika in zvok posnameta brez težav.
- Kompenzacija vsebine posnetkov ni mogoča, tudi če snemanje ali predvajanje ni mogoče zaradi okvare videokamere.
- Barvni sistem televizorja je odvisen od države/

področja. Za predvajanje posnetkov na televizorju potrebujete televizor sistema PAL.

- TV programi, filmi, video kasete in drugo gradivo utegnejo biti zaščiteni pred presnemavanjem. Nedovoljeno presnemavanje takega gradiva ni v skladu z zakoni o zaščiti pred presnemavanjem.
- Ker se utegnejo slikovni podatki poškodovati ali izgubiti, vam priporočamo, da jih shranite na zunanji medij. Priporočamo vam, da shranite slikovne podatke na disk, npr. DVD-R, s pomočjo računalnika\*. Shranite jih lahko tudi s pomočjo DVD zapisovalnika, videorekorderja ali DVD/HDD snemalnika.

## Nekaj o predvajanju

- Slik, posnetih z videokamero, morda ne bo mogoče pravilno predvajati na drugih napravah. Prav tako slik, posnetih na drugih napravah, morda ne bo mogoče pravilno predvajati na tej videokameri.
- Filmov, posnetih na SD spominske kartice, ni mogoče predvajati na AV napravah drugih proizvajalcev.

## Shranite vse podatke o posnetih slikah

- Da ne bi izgubili slikovnih podatkov, jih redno shranjujte na zunanji medij. Priporočamo, da jih shranite na disk, npr. DVD-R, s pomočjo računalnika. Shranite jih lahko tudi s pomočjo videorekorderja ali DVD/HDD snemalnika.

## Nekaj o bateriji/omrežnem napajalniku

- Po izklopu videokamere ne pozabite odstraniti baterije ali omrežnega napajalnika.
- Izključite omrežni napajalnik iz videokamere tako, da držite za videokamero in vtič DC.


## Opombe o temperaturi videokamere/ baterije

- Če se temperatura videokamere ali baterije prekomerno poviša ali zniža, snemanje in predvajanje z videokamero ne bo mogoče. V tem primeru se na LCD zaslonu prikaže opozorilna oznaka.

## Če je videokamera priključena v računalnik ali dodatno napravo

- Ne poskušajte formatirati snemalnega medija videokamere s pomočjo računalnika. Če bi to storili, videokamera morda ne bi pravilno delovala.
- Če s kablom priključite videokamero v drugo napravo, vstavite vtič v priključek na pravilen način. Z uporabo sile bi utegnili poškodovati priključek, s tem pa bi povzročili nepravilno delovanje kamere.
- Ne zapirajte LCD zaslona, medtem ko je videokamera priključena na USB, ker bi s tem utegnili izgubiti posnete filme in fotografije.

## Če snemanje/predvajanje slik ni mogoče, uporabite postopek [MEDIA FORMAT]

- Po dolgem času snemanja/brisanja slik se utegnejo na mediju pojaviti fragmentacije podatkov in slik ni mogoče snemati in shraniti. V tem primeru najprej shranite slike na zunanji medij, nato pa uporabite funkcijo [MEDIA FORMAT] s pritiskom na **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (pod kategorijo  [MANAGE MEDIA] category) → zeleni medij (DCR-SX65E/SX85E) → [YES] → [YES] → **OK**

## Nekaj o leči Carl Zeiss

- Videokamera je opremljena z lečo Carl Zeiss, ki je bila razvita skupno s Carl Zeiss, v Nemčiji, in korporacijo Sony. Prevzema MTF\* sistem meritev za video kamere in ponuja kakovost kot Carl Zeiss leča.

\*MTF je okrajšava za Modulation Transfer Function / Factor – Funkcija / Faktor prenosa modulacije. Vrednost, ki jo predstavlja številka je količina svetlobe objekta, ki prodre v lečo.

## Opombe o dodatni opremi

- Priporočamo vam uporabo splošne Sonyjeve dodatne opreme.
- Razpoložljivost dodatne opreme je odvisna od države/področja.

## Nekaj o slikah, ilustracijah in zaslonih v tem priročniku



- Slike, ki se v priročniku pojavljajo kot primeri, so posnete z digitalnim fotoaparatom in utegnejo izgledati drugače kot slike in indikatorji na zaslonu, ki se dejansko prikažejo na videokameri.
- V tem priročniku se za notranji pomnilnik (DCR-SX65E/SX85E) videokamere in spominske kartice uporablja izraz »snemalni medij«.
- Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.

## Preverite ime modela vaše videokamere

- Ime modela je v priročniku navedeno, kjer je navedena razlika v tehničnih lastnostih med modeli. Ime modela je navedeno na spodnji strani videokamere.
- Spodaj so navedene glavne razlike v tehničnih lastnostih te serije videokamer.

	Snemalni medij	Zmogljivost notranjega snemalnega medija
DCR-SX45E	Spominska kartica	–
DCR-SX65E	Notranji pomnilnik + spominska kartica	4 GB
DCR-SX85E		16 GB

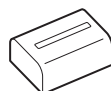
## Opombe o uporabi

- Da ne bi poškodovali snemalnega medija, onemogočili predvajanja posnetih slik, izgubili slikovnih podatkov ali povzročili nepravilno delovanje videokamere, ne storite naslednjega:
  - Ne odstranjujte spominske kartice, ko sveti ali utripa lučka 'Access' (str. 18),
  - Ne odstranjujte baterije ali omrežnega napajalnika iz videokamere, ne izpostavljajte videokamere udarcem ali tresenju, medtem ko svetijo ali utripajo lučke  (Movie) /  (Photo) (str. 14) in lučka 'Access' (str. 18).

# Delovanje

## Začetek (str. 11)

Pripravite vir napajanja in snemalni medij.



## Snemanje filmov in fotografij (str. 19)

Snemanje filmov → str. 20

💡 Menjavanje snemalnega medija

💡 Pričakovan čas snemanja (MEDIA INFO)

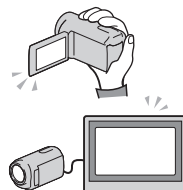
Snemanje fotografij → str. 21



## Predvajanje filmov in fotografij

Predvajanje slik na videokameri → str. 23

Predvajanje slik na televizorju → str. 26

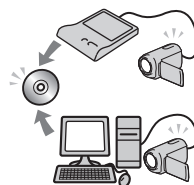


## Shranjevanje slik

Shranjevanje filmov in fotografij s pomočjo računalnika → str. 30

Shranjevanje filmov in fotografij na zunanji medij → str. 35

Shranjevanje filmov in fotografij s pomočjo DVD zapisovalnika/  
snemalnika → str. 38



## Brisanje filmov in fotografij (str. 28)

Če izbrišete slikovne podatke, ki ste jih prej shranili na računalnik ali disk, lahko na prosto mesto snemate nove slike.





# Vsebina

Najprej preberite naslednje .....	2
Delovanje .....	8

## Uvod

Korak 1: Polnjenje baterije .....	11
Polnjenje baterije v tujini .....	13
Korak 2: Vklon videokamere in nastavitvev datuma in ure .....	14
Spreminjanje nastavitvev za jezik .....	15
Korak 3: Priprava snemalnega medija .....	16
Preverjanje nastavitvev snemalnega medija .....	17
Presnemavanje in kopiranje filmov in fotografij z notranjega snemalnega medija na spominsko kartico (DCR-SX65E/SX85E) .....	18

## Snemanje / Predvajanje

Snemanje .....	19
Predvajanje na videokameri .....	23
Predvajanje slik na televizorju .....	26

## Pravilna uporaba videokamere

Brisanje filmov in fotografij .....	28
-------------------------------------	----

## Shranjevanje filmov in fotografij s pomočjo računalnika

Priprava računalnika (Windows) .....	30
Uporaba računalnika Macintosh .....	30
Zagon programa PMB (Picture Motion Browser) .....	33
Uporaba programa »PMB Portable« .....	33


## Shranjevanje slik s pomočjo zunanje naprave

Shranjevanje slik na zunanjem mediju (DIRECT COPY) .....	35
Ustvarjanje diska z DVD zapisovalnikom, snemalnikom .....	38

## Nastavitvev videokamere

Uporaba menijev .....	43
Pridobivanje podrobnih informacij iz priročnika »Handycam Handbook« .....	49

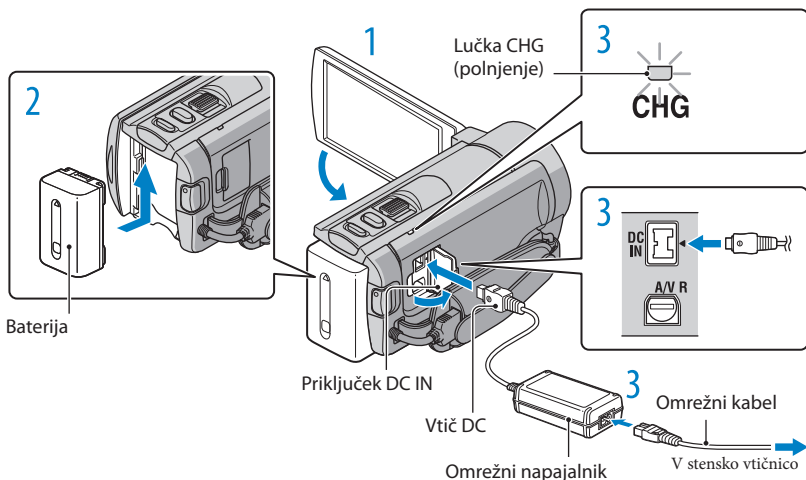
## Dodatne informacije

 Odpravljanje težav .....	50
Čas snemanja filmov/število fotografij, ki jih lahko posnamete .....	53
Varnost .....	55
Tehnični podatki .....	57

## ■ Hiter pregled funkcij

Indikatorji na zaslonu .....	59
Deli videokamere in tipke .....	60
Abecedno kazalo .....	62

## Korak 1: Polnjenje akumulatorske baterije



Akumulatorsko baterijo »InfoLITHIUM« (serija V) lahko polnite takoj, ko ste jo vstavili v videokamero.

Opomba

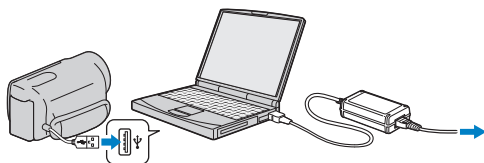
- Vaša videokamera deluje samo z akumulatorsko baterijo »InfoLITHIUM« (serija V).

- 1** Izklopite videokamero tako, da zaprete LCD zaslon.
- 2** Vstavite baterijo v smeri puščice, dokler ne zaskoči.
- 3** Priključite omrežni napajalnik in omrežni kabel v videokamero in stensko vtičnico.
  - Naravnajte oznako ▲ na vtiču DC z oznako na priključku DC IN.
 Lučka CHG (charge) zasveti in polnjenje se začne. Ko je baterija polna, lučka CHG ugasne.
- 4** Ko je baterija polna, izključite omrežni napajalnik iz priključka DC IN na videokameri.

## Polnjenje videokamere prek računalnika

Ta funkcija je priročna, kadar imate pri roki omrežni napajalnik.

- ① Izklopite videokamero in priključite baterijo.
- ② Z vgrajenim USB kablom priključite videokamero v vklopljen računalnik.



- ③ Ko se polnjenje konča, prekinite USB povezavo med videokamero in računalnikom (stran 32).

### ⚡ Opombe

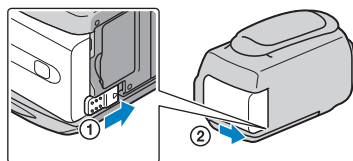
- Pravilno delovanje z vsemi računalniki ni zagotovljeno.
- Možnost polnjenja baterije ali povezave s predelanimi ali ročno sestavljenimi računalniki ni zagotovljena. Pri nekaterih vrstah USB naprav polnjenje morda ne bo uspešno.
- Če priključite videokamero v prenosni računalnik, ki ni priključen v izvor omrežnega napajanja, se utegne baterija prenosnega računalnika hitro izprazniti. V tem primeru ne puščajte videokamere priključene dlje časa.

### 💡 Nasveti

- Videokamero lahko polnite prek stenske vtičnice z uporabo vgrajenega USB kabla z omrežnim napajalnikom AC-U501AD/AC-U50AG za USB napajanje (ni priložen). Sonyjeve prenosne napajalne enote CP-AH2R/CP-AL (ni priložena) ne morete uporabiti.
- Omrežni napajalnik za USB napajanje ni na voljo v vseh državah.
- Lučka CHG (polnjenje) morda ne bo zasvetila, ko bateriji zmanjkuje moči. V tem primeru uporabite omrežni napajalnik.
- Več o polnjenju ter času snemanja/predvajanja si oglejte na strani 53.
- Ko je videokamera vklopljena, vam indikator na zgornji levi strani LCD zaslona pove količino preostale moči baterije.

## Odstranitev baterije

Zaprte LCD zaslon. Premaknite stikalo BATT (①) in odstranite baterijo (②).



## Uporaba stenske vtičnice za vir napajanja

Opriprave iste povezave kot v poglavju »Korak 1: Polnjenje baterije«. Baterija se v tem primeru ne prazni, tudi če je vstavljena v kamero.



### Polnjenje baterije v tujini

Baterijo lahko s pomočjo omrežnega napajalnika, priloženega kameri, polnite tudi v drugih državah z napetostjo med AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60Hz.

#### Opomba

- Ne uporabljajte elektronskega napetostnega transformatorja.

### Opombe o akumulatorski bateriji

- Ko odstranite baterijo ali izključite omrežni napajalnik, zaprite LCD zaslon in se pripravite, da sta lučki  (Movie)/ (Photo) (str. 14)/lučka ACCESS (dostop) (str. 18) izklopljene.
- Lučka CHG (polnjenje) med polnjenjem utripa v naslednjih primerih:
  - Baterija ni pravilno vstavljena,
  - Baterija je poškodovana,
  - Temperatura baterije je nizka,
  - Odstranite baterijo iz videokamere in jo postavite na toplo.
  - Temperatura baterije je visoka,
  - Odstranite baterijo iz videokamere in jo postavite na hladno.
- Po tovarniški nastavitvi se kamera samodejno izklopi, če je najmanj 5 minut ne uporabljate (varčevanje z energijo; [A.SHUF OFF]).

### Opombe o omrežnem napajalniku

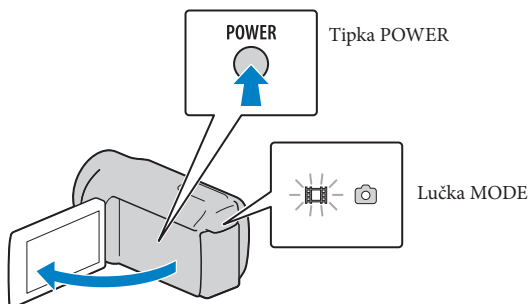
- Če uporabljate omrežni napajalnik, ga priključite v bližnjo stensko vtičnico. V primeru, da se pojavi kakršnakoli težava s kamero, napajalnik takoj izključite.
- Ne postavljajte omrežnega napajalnika v ozek prostor, na primer med stene ali pohištvo.
- Pazite, da ne pride do kratkega stika med priključkom DC na omrežnem napajalniku ali priključkom za baterijo in kovinskim predmetom. S tem bi povzročili okvaro.

## Korak 2: Vkllop in nastavitve datuma in ure

### 1 Odprite LCD zaslon videokamere.

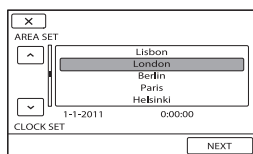
Videokamera se vklopi in pokrov objektivna se odpre.

- Če želite videokamer vklopiti, ko je LCD zaslon odprt, pritisnite na POWER.



### 2 S puščicama / izberite želeno geografsko področje in pritisnite [NEXT].

Pritisnite tipko na LCD zaslonu.

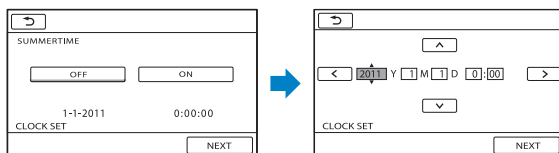


- Za ponovno nastavitve datuma in ure, pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/ LANG] (pod kategorijo [GENERAL SET]) → [CLOCK SET]. Če postavke ni na zaslonu, uporabite puščici / .





### 3 Če postavke ni na zaslonu, uporabite puščici **OK**.

Ura začne teči.


- Če nastavite [SUMMERTIME] na [ON], se ura premakne naprej za eno uro.



### Opombe

- Datum in ura snemanja se med snemanjem ne prikažeta, vendar se samodejno posnameta na snemalni medij in prikažeta med predvajanjem. Če želite, da se datum in ura prikažeta, pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (pod kategorijo  [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → **OK** →  → **X**.
- Zvočni signal ob delovanju kamere lahko izklopite s pritiskom na **MENU** (MENU) → [Show others] → [SOUND/DISP SET] (pod kategorijo  [GENERAL SET]) → [BEEP] → [OFF] → **OK** →  → **X**.
- Če se tipka, ki jo pritisnete, ne odzove pravilno, kalibrirajte zaslon na dotik.





### Izklop videokamere

Zaprte LCD zaslon. Lučka  (Movie) nekaj sekund utripa in kamera se izklopi.

### Nasveta

- Videokamero lahko izklopite tudi s pritiskom na POWER.
- Če je [POWER ON BY LCD] nastavljen na [OFF], izklopite videokamero s tipko POWER.

### Sprememba nastavitve jezika

Jezik za prikaze na zaslonu lahko po želji spremenite. Pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/ LANG] (pod kategorijo  [GENERAL SET]) → [ LANGUAGE SET] → želeni jezik → **OK** →  → **X**.

## Korak 3: Priprava snemalnega medija

Snemalni medij, ki ga lahko uporabite, je odvisen od videokamere. Naslednji simboli se prikažejo na zaslonu videokamere.

DCR-SX45E:



Spominska kartica

DCR-SX65E/SX85E:



Notranji pomnilnik



Spominska kartica

\* Po tovarniški nastavitvi se na ta snemalni medij posnamejo tako filmi kot fotografije. Na izbrani medij lahko snemate, ga predvajate in urejate.

### Nasveta

- Več o času snemanja filmov si oglejte na strani 53.
- Več o številu fotografij, ki jih lahko posnamete, si oglejte na strani 54.

### Izbira snemalnega medija za filme (DCR-SX65E/SX85E)

- 1 Pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (pod kategorijo [MANAGE MEDIA]) → [MOVIE MEDIA SET].

Prikaže se zaslon [MOVIE MEDIA SET].

- 2 Pritisnite na zeleni snemalni medij.

- 3 Pritisnite na [YES] → **OK**.

Snemalni medij se zamenja.

### Izbira snemalnega medija za fotografije (DCR-SX65E/SX85E)

- 1 Pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (pod kategorijo [MANAGE MEDIA]) → [PHOTO MEDIA SET].

Prikaže se zaslon [PHOTO MEDIA SET].

- 2 Pritisnite na zeleni snemalni medij.

- 3 Pritisnite na [YES] → **OK**.

Snemalni medij se zamenja.



## Preverjanje nastavitve snemalnega medija

Med snemanjem filmov in fotografij, se bo v zgornjem desnem kotu zaslona prikazal simbol za snemalni medij.



- Simbol, ki se prikaže na LCD zaslonu, je odvisen od videokamere.

## Vstavljanje spominske kartice

### ⚡ Opomba

- Če želite snemati filme in/ali fotografije na spominsko kartico, nastavite snemalni medij na [MEMORY CARD] (DCR-SX65E/SX85E).

### Vrste spominskih ploščic, ki jih lahko uporabljate z vašo videokamero

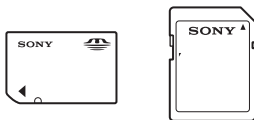
- Z vašo videokamero lahko uporabljate naslednje spominske kartice: »Memory Stick PRO Duo«, »Memory Stick PRO-HG Duo«, SD spominske kartice, SDHC spominske kartice (razred 2 ali hitrejši) in SDXC spominske kartice (razred 2 ali hitrejši). Delovanje z vsemi spominskimi karticami ni zagotovljeno.
- S to videokamero preverjeno deluje medij »Memory Stick PRO Duo« zmogljivosti vse do 32 GB in SD spominska kartica zmogljivosti vse do 64 GB.
- Za snemanje filmov na medij »Memory Stick PRO Duo« vam priporočamo, da uporabite »Memory Stick PRO Duo« zmogljivosti 512 MB ali več.
- V tem priložniku se »Memory Stick PRO Duo« nanaša na oba medija, »Memory Stick PRO Duo« in »Memory Stick PRO-HG Duo«, SD spominske kartice pa na SDHC in SDXC spominske kartice.

### ⚡ Opombi

- Kartic MultiMediaCard ni mogoče uporabljati.
- Slik, posnetih na SDXC spominske kartice, ni mogoče predvajati ali uvoziti na računalnike, AV komponente, itd. ki niso združljivi(-e) s standardom exFAT\* in ki niso priključeni(-e) v videokamero z USB kablom. Prepričajte se, da so priključene naprave združljive s standardom exFAT. Če priključite napravo, ki ni združljiva s standardom exFAT, se utegne prikazati zaslon za inicializacijo. Ne izvedite postopka inicializacije, ker bi s tem izgubili vso posneto vsebino.

\* exFAT je podatkovni sistem, ki se uporablja pri SDXC spominski kartici.

### Velikost spominskih kartic, ki jih lahko uporabljate z vašo videokamero

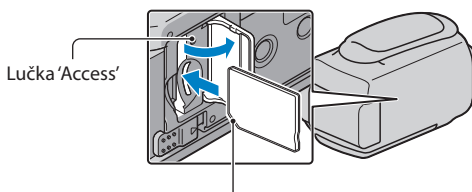


- Uporabite lahko samo medij »Memory Stick Duo«, ki je približno za polovico manjši od običajnega medija »Memory Stick« in spominske kartice SD standardne velikosti.

- Ne lepите nalepk in podobnega na spominsko kartico ali na adapter, ker bi jo (ga) s tem utegnili poškodovati.

Odprite pokrov, obrnite spominsko kartico kot kaže slika in jo vstavite v režo za spominsko kartico, dokler ne zaskoči.

- Po vstavitvi spominske kartice zaprite pokrov.



Bodite pozorni na položaj kartice.

Če vstavite novo spominsko kartico, se utegne prikazati zaslon [Create a new Image Database File.] (ustvarite novo datoteko s podatki o sliki). V tem primeru pritisnite na [YES]. Če boste na spominsko kartico snemali le fotografije, pritisnite na [NO].

- Preverite, če je spominska kartica pravilno obrnjena. Če jo na silo vstavite v režo v nepravilni smeri, utegnete poškodovati spominsko kartico, režo ali slikovne podatke.

#### ⚡ Opomba

- Če se prikaže [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.] (Spodletelo ustvarjanje nove datoteke s podatki o sliki. Morda ni dovolj prostora.), inicializirajte spominsko kartico in sicer tako, da pritisnete na **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (pod kategorijo [MANAGE MEDIA]) → [MEMORY CARD] (DCR-SX65E/SX85E) → [YES] → [YES] → **OK**.

#### Odstranitev spominske kartice

Odprite pokrov in enkrat rahlo pritisnite na kartico.

- Ne odpirajte pokrova med snemanjem.
- Pri vstavljanju in odstranjevanju spominske kartice, pazite, da vam le-ta ne pade na tla.

#### Presnemavanja in kopiranje filmov in fotografij iz notranjega snemalnega medija na spominsko kartico (DCR-SX65E/SX85E)

Pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB]/[PHOTO COPY] (pod kategorijo [EDIT]), nato sledite prikazom na zaslonu.

# Snemanje

Po tovarniški nastavitvi se filmi posnamejo na naslednji snemalni medij.

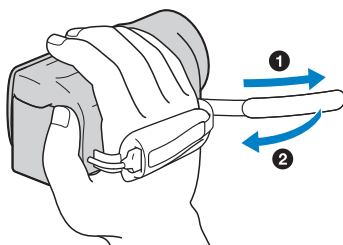
DCR-SX45E: spominska kartica

DCR-SX65E/SX85E: notranji pomnilnik

## Nasvet

- Več o menjavi snemalnega medija si oglejte na strani 16 (DCR-SX65E/SX85E).

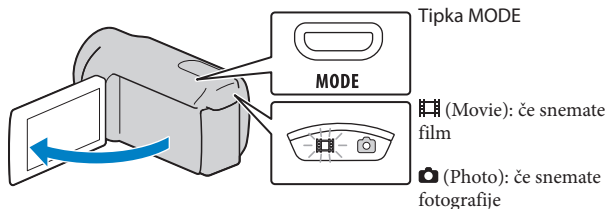
## 1 Zategnite pas.



## 2 Odprite LCD zaslon videokamere.

Videokamera se vklopi.

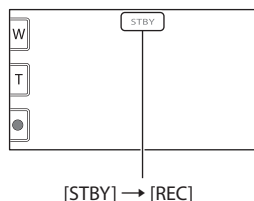
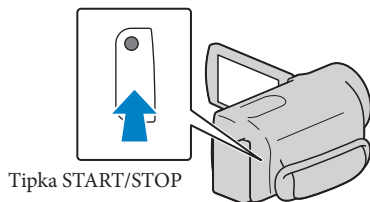
- Za vklop videokamere, ko je LCD zaslon že odprt, pritisnite na POWER (str. 13).
- Snemalni medij lahko zamenjate s pritiskom na MODE. Pritisnite na tipko MODE, da zasveti lučka za želeni snemalni medij.



## Snemanje filmov

Pritisnite na START/STOP in začnite snemati.

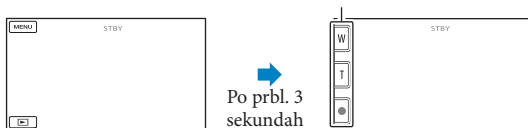
- Snemati lahko začnete tudi s pritiskom na tipko ● na spodnji levi strani LCD zaslona.



Snemanje ustavite s ponovnim pritiskom na START/STOP.

- Snemanje lahko ustavite s pritiskom na tipko ● na spodnji levi strani LCD zaslona.
- 
- Simboli in indikatorji so na LCD zaslonu prikazani približno 3 sekunde, po vklopu videokamere ali preklopu načina snemanja/predvajanja, pa izginejo. Za ponovni prikaz simbolov in indikatorjev, pritisnite kamorkoli na zaslonu, z izjemo tipk za snemanje & zoomiranje.

Tipke snemanje & zoomiranje na LCD zaslonu

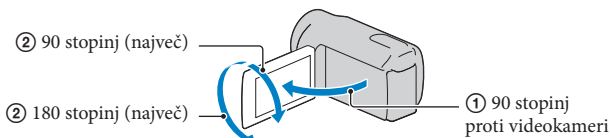


### ⚡ Opombe

- Če med snemanjem zaprete LCD zaslon, se bo snemanje ustavilo.
- Najdaljši čas neprekinjenega snemanja filmov je približno 13 ur.
- Če filmska datoteka preseže 2 GB, se bo samodejno ustvarila naslednja filmska datoteka.
- Po vklopu videokamere bo trajalo nekaj sekund preden bo začela snemati. V tem času upravljanje videokamere ni mogoče.
- Medtem ko se podatki po snemanju zapisujejo na snemalni medij, se zgodi spodaj navedeno. V tem času ne izpostavljajte videokamere udarcem ali tresenju in ne odstranjujte baterije ali omrežnega napajalnika.
  - Lučka »Access« sveti ali utripa (str. 18)
  - Simbol za medij na zgornji desni strani LCD zaslona utripa.

### Nasveti

- Med snemanjem filma lahko posnamete fotografijo.
- Več o času snemanja filmov si oglejte na strani 53.
- Čas snemanja, približno preostalo zmogljivost, ipd. lahko preverite s pritiskom na tipko **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA INFO] (pod kategorijo **[MANAGE MEDIA]**).
- Posneta slika se lahko prikaže čez ves LCD zaslon (prikaz z vsemi slikovnimi točkami). Če pa slika prikažete na televizorju, ki ni združljiv s prikazom vseh slikovnih točk, utegnejo biti zgornji, spodnji, levi in desni rob slike odrezani. V tem primeru nastavite [GUIDEFAME] na [ON] in slike snemajte s pomočjo zunanega okvira, ki se prikaže na zaslonu kot vodilo.
- Po tovarniški nastavitvi je [STEADYSHOT] nastavljen na [STANDARD].
- LCD zaslon nastavite tako, da ga najprej odprete za 90 stopinj proti videokameri (①), nato pa nastavite njegov kot (②).



### Podatkovna koda med snemanjem

Datum, ura in pogoji snemanja se samodejno posnamejo na snemalni medij. Med snemanjem se ne prikažejo. Med snemanjem se ne prikažejo, lahko pa jih preverite med predvajanjem kot podatkovno kodo [DATA CODE]. Če jih želite prikazati, pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (pod kategorijo **[PLAYBACK]**) → zelena nastavitvev → **OK** → **↶** → **X**.

## Snemanje fotografij

Po tovarniški nastavitvi se fotografije posnamejo na naslednji snemalni medij.

DCR-SX45E: spominska kartica

DCR-SX65E/SX85E: notranji pomnilnik

### Nasvet

- Več o menjavi snemalnega medija si oglejte na strani 16 (DCR-SX65E/SX85E).

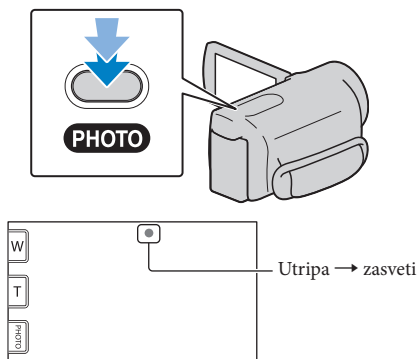
## 1 Pritisnite na tipko MODE za vklop lučke **📷** (Photo).

Prikaz na LCD zaslonu preklopi na način snemanja in razmerje slike se spremeni v 4:3.

---

**2** Na rahlo pritisnite na PHOTO, da se nastavi ostrina, nato na tipko do konca pritisnite.

- Fotografije lahko posnamete tudi s pritiskom na tipko **[PHOTO]** na LCD zaslonu.



Ko **|||||** izgine, je fotografija posneta.

---

#### Nasvet

- Če želite spremeniti velikost slike, pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → **[IMAGE SIZE]** (pod kategorijo **[PHOTO SETTINGS]**) → zelena nastavev → **OK** → **X**.

# Predvajanje na videokameri

Po tovarniški nastavitvi se filmi in fotografije posnamejo na naslednji snemalni medij.

DCR-SX45E: spominska kartica

DCR-SX65E/SX85E: notranji pomnilnik

## Nasvet

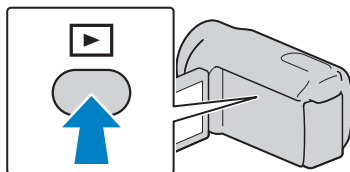
- Več o menjavi snemalnega medija si oglejte na strani 16 (DCR-SX65E/SX85E).

## 1 Odprite LCD zaslon videokamere.


Vklopite videokamero.

- Če želite vklopiti videokamero, ko je LCD zaslon odprt, pritisnite na POWER (str. 13).

## 2 Pritisnite na (VIEW IMAGES).

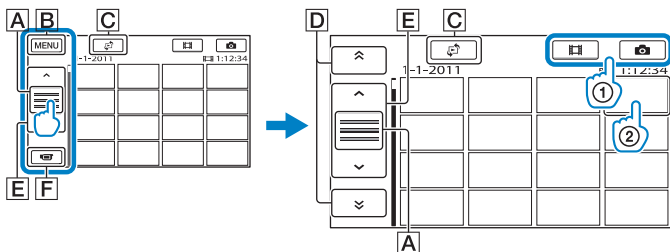


Za nekaj sekund se prikaže zaslon VISUAL INDEX.

- Zaslon VISUAL INDEX lahko prikažete tudi s pritiskom na tipko  (VIEW IMAGES) na LCD zaslonu.

## 3 Pritisnite na (Movie) (①) → zeleni fil (②) za predvajanje filma. Touch the (Photo) (①) → zelena fotografija (②) za ogled fotografije.

Filmi se prikažejo in razvrstijo po datumu snemanja.



**A** Preklopi prikaz upravljalnih tipk

**B** Zaslon MENU

**C** Prikaže zaslon za izbiro vrste indeksa ([DATE INDEX]/[FILM ROLL]/[FACE]).

**D** **▲** / **▼**: prikaže filme, posnete na predhodni/naslednji datum.\*

**E** **▲** / **▼**: prikaže predhodni/naslednji film.

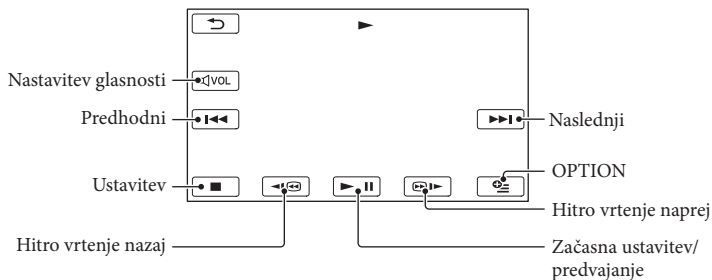
**F** Vrnitev na snemalni zaslon.

\* **D** se prikaže, če pritisnete na **A**.

- Prikaz lahko pomaknete naprej s pritiskom in vlečenjem **A**, **D** or **E**.
- Na filmu ali fotografiji, ki je bil(-a) nazadnje posnet(-a) ali predvajan(-a) se prikaže simbol **▶▶**. Če pritisnete na film ali fotografijo s simbolom **▶▶**, lahko nadaljujete s predvajanjem od prejšnjega posnetka. (Na fotografiji, posneti na spominski kartici se prikaže ▶.)

## Predvajanje filmov

Videokamera začne predvajati izbrani film.



### 💡 Nasveti

- Ko videokamera predvaja zadnji film, se zaslon vrne na zaslon VISUAL INDEX.
- Za počasno predvajanje filma med začasno ustavitvijo pritisnite na **◀◀** / **▶▶**.
- Če med predvajanjem večkrat pritisnete na **◀◀** / **▶▶**, se bodo filmi predvajali vse do približno 5-krat hitreje → približno 10-krat hitreje → približno 30-krat hitreje → približno 60-krat hitreje.
- VISUAL INDEX lahko prikažete s pritiskom na **MENU** (MENU) → [Show others] → [VISUAL INDEX] (pod kategorijo **▶** [PLAYBACK]).
- Datum, ura in pogoji snemanja se samodejno posnamejo. Te informacije se med snemanjem ne prikažejo, lahko pa jih prikažete med predvajanjem, če pritisnete na **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (pod kategorijo **▶** [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → zelena nastavev → **OK** → **↶** → **✕**.

## Nastavitev glasnosti zvoka filmov

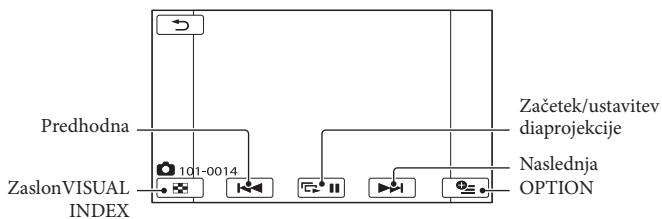
Med predvajanjem filmov pritisnite na **◀VOL** → nastavite glasnost s tipkama **◀-** / **+▶** → **↶**.

- Glasnost zvoka lahko nastavite tudi s tipkama **-** / **+** v meniju OPTION MENU.




## Ogled fotografij

Videokamera prikaže izbrano fotografijo.



### Nasvet

- Če predvajate fotografije, posnete na spominski kartici, se bo na zaslonu prikazal simbol  (predvajalna mapa).

# Predvajanje slik na televizorju

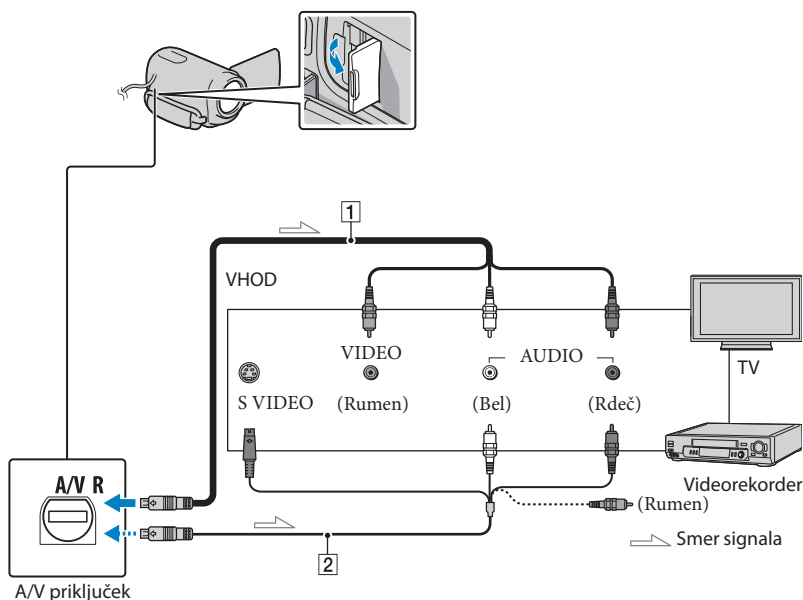
Z A/V priključnim kablom **1** ali A/V priključnim kablom z S VIDEO **2** priključite videokamero v vhodni priključek na televizorju ali videorekorderju. Priključite videokamero v stensko vtičnico s pomočjo omrežnega napajalnika (str. 13). Oglejte si tudi navodila za uporabo naprave, ki jo želite priključiti.

## **1** A/V priključni kabel (priložen)

Priključitev v drugo napravo prek A/V priključek s pomočjo A/V priključnega kabla.

## **2** A/V priključni kabel z S VIDEO (ni priložen)

Če za priključitev v drugo napravo prek priključka S VIDEO uporabite A/V priključni kabel z S VIDEO (ni priložen), bo kakovost slik boljša kot pri priključitvi A/V priključnega kabla. Povežite beli in rdeči vtič (levi/desni audio) in S VIDEO vtič (S VIDEO kanal) A/V priključnega kabla z S VIDEO (ni priložen). Priključitev rumenega priključka ni potrebna. Če priključite samo S VIDEO vtič, zvoka ne bo slišati.



## **1** Nastavite izbirnik vhoda na televizorju na vhod, v katerega boste priključili videokamero.



Podrobnosti si oglejte v navodilih za uporabo televizorja.

- 2** Priključite videokamero v TV z A/V priključnim kablom (**1**), priložen) ali A/V priključnim kablom z S VIDEO (**2**), ni priložen).

Priključite videokamero v vhodni priključek televizorja.

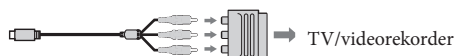
- 3** Predvajajte filme in fotografije na videokameri (str. 23).

Nastavitev razmerja slike v skladu s priključenim televizorjem (16:9/4:3)

Pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (pod kategorijo  [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [16:9] or [4:3] → **OK** →  → **X**.

Če ima vaš televizor ali videorekorder 21 pinski priključek (EUROCONNECTOR)

Uporabite 21 pinski adapter (ni priložen).

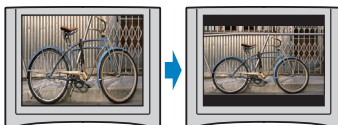


#### Opombe



- Če nastavite [TV TYPE] na [4:3], se utegne kakovost slike poslabšati. Če se je razmerje slike med snemanjem preklonilo med 16:9 in 4:3, utegne slika migetati.
- Na nekaterih televizorjih 4:3, se slike, posnete v razmerju 4:3, ne bodo prikazale čez ves zaslon. To ne pomeni okvare.



- Če predvajate sliko, posneto v razmerju 16:9 (široko) na televizorju 4:3, ki ni združljiv s signalom 16:9 (široko), nastavite [TV TYPE] na [4:3].



#### Nasvet

- Če želite preveriti informacije (števec, ipd.) na zaslonu, pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (pod kategorijo  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** →  → **X**.

## Brisanje slik

Slike in fotografije, posnete na mediju, lahko z videokamero izbrisate.

### ⚡ Opombe

- Izbranih slik ni več mogoče priklicati. Najprej shranite pomembne filme in fotografije.
- Med brisanjem slik ne odstranjujte baterije in ne izključujte omrežnega napajalnika iz videokamere. S tem bi utegnili poškodovati medij.
- Med brisanjem filmov s spominske kartice ne odstranjujte spominske kartice.
- Zaščiteneh filmov in fotografij ni mogoče izbrisati. Najprej prekličite zaščito.
- Če je izbrani film vključen v seznam 'Playlist', se film izbrši tudi iz seznama.

### 💡 Nasveti

- Sliko na predvajalnem zaslonu lahko izbrisate s pomočjo **OPTION MENU**.
- Če želite izbrisati vse slike, posnete na mediju in pridobiti ves prostor za snemanje, medij formatirajte.
- Pomanjšane slike, ki vam omogočajo ogled večjih slik na indeksnem zaslonu naenkrat, se imenujejo 'thumbnails' (vzorčne sličice).

1

Pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [DELETE] (pod kategorijo **[EDIT]** category).

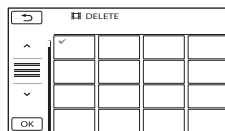
2

Za izbris filmov, pritisnite na **[DELETE]** → **[DELETE]**.

- Za izbris fotografij pritisnite na **[DELETE]** → **[DELETE]**.

3

Pritisnite in prikažite oznako ✓ na filmih in fotografijah, ki jih želite izbrisati.



- Pritisnite in držite sliko na LCD zaslonu in jo tako potrdite. Za vrnitev na predhodni zaslon pritisnite na **[RIGHT]**.

4

Pritisnite na **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

### Izbris vseh filmov/fotografij hkrati

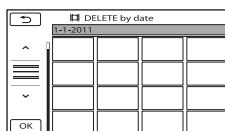
V koraku 2 pritisnite na **[DELETE]** → **[DELETE ALL]** → [YES] → [YES] → **OK** → **X**.







- Za izbris vseh fotografij hkrati, pritisnite na **[DELETE]** → **[DELETE ALL]** → [YES] → [YES] → **OK** → **X**.

Izbris vseh filmov/fotografij, posnetih na isti dan

### ⚡ Opomba

- Fotografij na spominski kartici ni mogoče izbrisati po datumu snemanja.
- ① V koraku 2 pritisnite na **[DELETE]** → **[DELETE by date]**.
- Če želite izbrisati vse fotografije, posnete na isti dan, naenkrat, pritisnite na **[DELETE]** → **[DELETE by date]**.



- ② S tipkama  /  izberite datum snemanja filmov/fotografij, nato pritisnite na .
- Pritisnite na sliko na LCD zaslonu in jo tako potrdite. Za vrnitev na predhodni zaslon pritisnite na .
- ③ Pritisnite na [YES] →  → .

## Prilava računalnika

### (Windows)

Program »PMB (Picture Motion Browser) omogoča naslednje:

- uvažanje slik v računalnik,
- ogled in urejanje uvoženih slik,
- ustvarjanje diska,
- nalaganje filmov in fotografij na spletni strani.

Če želite filme in fotografije shraniti s pomočjo računalnika, najprej naložite program »PMB« s priloženega CD-ROM-a.

#### ⚠ Opombi

- Ne formatirajte trdega diska videokamere iz računalnika, ker kamera morda ne bi pravilno delovala.
- Diske lahko ustvarite s programom »PMB« z uporabo 12 cm diskov naslednjih vrst:
  - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: ne omogočajo ponovnega zapisa
  - DVD-RW/DVD+RW: omogočajo ponovni zapis

### Korak 1 Preverjanje računalniškega sistema

<b>OS*</b> <sup>1</sup>
Microsoft Windows XP SP3* <sup>2</sup> /Windows Vista SP2* <sup>3</sup> /Windows 7
<b>CPU*</b> <sup>4</sup>
Intel Pentium III 1 GHz ali hitrejši
<b>Aplikacija</b>
DirectX 9.0ali kasnejši (ta izdelek je osnovan na tehnologiji DirectX). Potrebna je namestitev DirectX).
<b>Delovni spomin</b>
256MB ali več Ustrezati mora drugim sistemskim zahtevam za OS.
<b>Trdi disk</b>
Prostor na disku potreben za namestitev: približno 500 MB (za ustvarjanje DVD videa bo morda potrebnih 5GB ali več).

<b>Prikazovalnik</b>
Najmanj 1024 x 768 pik
<b>Drugo</b>
USB vhod (to naj se omogoči kot standard), priporočljiv je Hi-Speed USB (združljivo z USB 2.0), DVD zapisovalnik (CD-ROM pogon je potreben za namestitev).

\*<sup>1</sup> Potrebna je standardna namestitev. Delovanje ni zagotovljeno, če je bil OS nadgrajen ali če je v okolju z več operacijskimi sistemi.

\*<sup>2</sup> 64-bitnih izdaj in izdaje 'Starter' ne podpira. Za uporabo funkcije ustvarjanja diska je potreben Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver. 2.0 ali novejši.

\*<sup>3</sup> Izdaje 'Starter' ne podpira.

\*<sup>4</sup> Priporočljiv je hitrejši procesor.

#### ⚠ Opomba

- Delovanje ni zagotovljeno za vsa računalniška okolja.

### Uporaba računalnika Macintosh

Računalniki Macintosh ne podpirajo programa »PMB«. Za uvažanje filmov in fotografij na računalnik se obrnite na podjetje Apple Inc.

### Korak 2 Namestitev priloženega programa »PMB«

Namestite program »PMB« pred priključitvijo videokamere v računalnik.

#### ⚠ Opombi

- Če je na računalniku že nameščena različica programa »PMB« nižja od 5.0.00, lahko zaženete vse aplikacije iz »PMB Launcher« in sicer tako, da naložite program »PMB« s priloženega CD-ROM-a. Dvojno-kliknite simbol za »PMB Launcher« na zaslonu računalnika in zaženite program »PMB Launcher«.

1 Prepričajte se, da videokamera ni priključena v računalnik.

2 Vključite računalnik.

- Za namestitev se prijavite kot administrator.
- Pred namestitvijo zaprite vse odprte aplikacije.

3 Vstavite priloženi CD-ROM disk v pogon na računalniku.

Pojavi se nastavitveni zaslon.

- Če se zaslon ne prikaže, kliknite [Start] → [Computer] (za Windows XP, [My Computer]), nato dvokliknite [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)\*.

\* Ime pogona (na primer, (E:)) je odvisno od računalnika.

4 Click [Install].

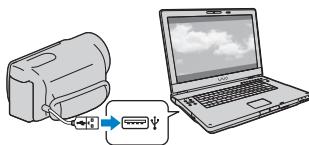


5 Izberite državo ali področje.

6 Izberite zeleni jezik in nadaljujte z naslednjim prikazom.

7 Preberite pogoje licenčne pogodbe. Če se strinjate s pogoji oznako  spremenite v  in potem kliknite [Next] → [Install].

8 Vključite videokamera, nato jo priključite v računalnik s pomočjo USB kablja.



Na zaslonu videokamere se samodejno prikaže zaslon [USB SELECT].

9 Pritisnite na enega od medijev, prikazanih na zaslonu, da bo računalnik prepoznal vašo videokamera.

[ USB CONNECT]: notranji pomnilnik (DCR-SX65E/SX85E)

[ USB CONNECT]: spominska kartica

- Prikazan snemalni medij je odvisen od modela.
- Če se zaslon [USB SELECT] ne prikaže, pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (pod kategorijo [OTHERS]).

10 Kliknite na [Continue] na računalniškem zaslonu.


11 Sledite navodilom na zaslonu za namestitev programa.


- Pri nekaterih računalnikih je potrebno namestiti še tretji program. Če se prikaže namestitveni zaslon, sledite navodilom za namestitev potrebnega programa.
- Med nameščanjem priključite videokamera v računalnik.

Ko je namestitev končana, se bodo prikazali naslednji simboli. Odstranite CD-ROM iz računalnika.



: zagon programa »PMB«.

: prikaže se »PMB Help«.


: prikaže se »PMB Launcher«. Ta omogoča zagon programa »PMB« ali drugih programov in odprtje spletnih strani.

- Prikažejo se lahko drugi simboli.
- Pri nekaterih postopkih namestitve se ne prikaže noben simbol.

#### Opomba

- Za ustvarjanje diska ali drugih funkcij na Windows XP, mora biti nameščen Image Mastering API v2.0 za Windows XP. Če le-ta še ni nameščen, ga izberite med potrebnimi programi na namestitvenem zaslonu in ga namestite s pomočjo prikazanega postopka. (Za namestitev je potrebna povezava računalnika z internetom). Image Mastering API v2.0 za Windows XP lahko namestite ko se odzovete na sporočilo, prikazano ob zagonu teh funkcij.

#### Izključitev videokamere iz računalnika

- 1 Kliknite na simbol  na spodnji desni strani namizja na računalniku → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Pritisnite [END] → [YES] na zaslonu videokamere.
- 3 Izvlecite USB kabel.

#### Opombe

- Za dostop iz računalnika uporabite priloženi program »PMB«. Ne spreminjajte datotek ali map na videokameri prek računalnika, ne da bi uporabili ta program. S tem bi lahko uničili slikovne datoteke ali onemogočili predvajanje.
- Če uvažate dolg film ali urejeno sliko, uporabite priloženi program »PMB«. Če uporabljate drug program, se slike morda ne bodo pravilno uvozile.
- Pri izvedbi zgornjega postopka delovanje ni zagotovljeno.
- Maksimalna velikost datoteke je 2GB. Če je datoteka večja od 2GB, se bo samodejno razdelila. Čeprav utegne datoteka na računalniku izgledati, kot da je razdeljena, bosta videokamera in program »PMB« datoteko ustrezno procesirala.
- Če izvedete zgornje postopke brez uporabe priloženega računalniškega programa, delovanje ni zagotovljeno.
- Za brisanje slikovnih datotek sledite korakom na strani 28. Ne brišite slikovnih datotek na videokameri neposredno iz računalnika.
- Ne kopirajte datotek iz računalnika na trdi disk videokamere. Delovanje v tem primeru ni zagotovljeno.



## Zagon programa PMB (Picture Motion Browser)

Dvokliknite na simbol za bližnjico do programa »PMB« na zaslonu računalnika.



### ⚡ Opomba

- Če se simbol za zaslon računalnika ne prikaže, za zagon programa »PMB« kliknite screen, click [Start] → [All Programs] → [PMB].

### Branje vodiča »PMB Help«

Podrobnosti o uporabi programa »PMB« si lahko preberete v pomoči »PMB Help«. Dvokliknite na simbol za bližnjico do vodiča »PMB Help« na zaslonu računalnika.



### ⚡ Opomba

- Če se simbol za zaslon računalnika ne prikaže, kliknite [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. Pomoč »PMB Help« lahko odprete tudi iz [Help] v programu »PMB«.

## Uporaba programa »USB Portable«

Program »PMB Portable« je že naložen v videokamero.

Slike lahko na enostaven način naložite na omrežne storitve, tudi z računalnikom, na katerem program »PMB« ni nameščen. Podroben opis uporabe si lahko ogledate, ko pritisnete na tipko 'Help' na zgornji desni strani, po zagonu programa »PMB Portable«.

- 1 Vključite računalnik in ga priključite v videokamero z vgrajenim USB kablom.  
Na LCD zaslonu videokamere se prikaže zaslon [USB SELECT].
- 2 Pritisnite in izberite snemalni medij, za katerega želite uporabiti program »PMB Portable«.  
[ USB CONNECT]: notranji pomnilnik (DCR-SX65E/SX85E)  
[ USB CONNECT]: spominska kartica
  - Če se zaslon [USB SELECT] ne prikaže, pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (pod kategorijo [OTHERS]).
- 3 Kliknite na »PMB Portable«.  
Prikaže se zaslon »User Agreement«.
- 4 Sledite navodilom na zaslonu in konfigurirajte nastavitve.  
Program »PMB Portable« se zažene.

Podrobnosti o programu »PMB Portable« si oglejte pod 'Help'.

 Opomba

- Kadar nalagate slike s programom »PMB Portable«, morate biti priključeni v omrežje.

## Shranjevanje slik na zunanji medij (DIRECT COPY)

Filme in fotografije lahko shranite na zunanji medij (USB shranjevalna naprava), na primer na zunanji trdi disk. Lahko tudi predvajate slike na videokameri ali drugi predvajalni napravi.

### ⚠ Opombe

- Za to funkcijo potrebujete USB adapterski kabel VMC-UAM1 (ni priložen).
- USB adapterski kabel VMC-UAM1 (ni priložen) ni na voljo v vseh državah.
- Naslednjih naprav ni mogoče uporabiti kot zunanji medij:
  - medij z zmogljivostjo, večjo od 2 TB,
  - običajni pogon za disk, na primer CD ali DVD pogon,
  - medij, priključen prek USB vrat,
  - medij z vgrajenimi USB vrati
  - kartični čitalnik
- Zunanjega medija s kodno funkcijo morda ne bo mogoče uporabiti.
- Za vašo videokamero je na voljo FAT datotečni sistem. Če ste zunanji medij formatirali na NTFS datotečni sistem, itd., zunanji medij pred uporabo formatirajte na videokameri.
- Delovanje ni zagotovljeno za vse naprave, ki jih lahko priključite.
- Priključite videokamero v stensko vtičnico s priloženim omrežnim napajalnikom (str. 12).
- Oglejte si navodila za uporabo, priložena zunanjemu mediju.
- Podrobnosti o zunanjih medijih, ki jih lahko uporabljate, si oglejte na Sonyjevi podporni strani za vašo državo/področje.

### 💡 Nasvet

- You can also import images recorded on external media using the supplied software "PMB".

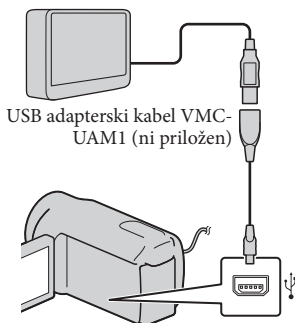
1 Priključite omrežni napajalnik in omrežni kabel v DC IN priključek videokamere in v stensko vtičnico.

2 Če ima zunanji medij omrežni kabel, ga priključite v stensko vtičnico.

3 Priključite USB adapterski kabel v zunanji medij.

4 Priključite USB adapterski kabel v priključek (USB) na videokameri.

Ko se prikaže zaslon [Create a new Image Database File.], pritisnite na [YES].



- Priključitev v vgrajeni USB kabel ni mogoča.

5 Na zaslonu videokamere pritisnite na [Copy].

DCR-SX65E/SX85E:

Shranite lahko filme in fotografije na notranjem snemalnem mediju videokamere, ki jih še niste shranili na zunanji medij.

DCR-SX45E:

Shranite lahko filme in fotografije, ki še niso bili shranjeni na zunanji medij.

- Ta zaslon se prikaže samo, če ste posneli nove slike.

## 6 Ko ste končali, pritisnite na **OK** na zaslonu videokamere.

### ⚡ Opomba

- Številni kadrov, ki jih lahko shranite na zunanji medij, je naslednje. Tudi če ima zunanji medij prostor, kadrov nad tem številom ni mogoče shraniti.

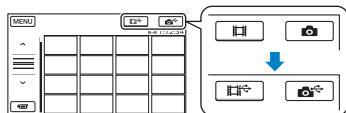
Filmi: 9 999

Fotografije: 9 999 slik x 899 map

Število kadrov je lahko pri nekaterih vrstah slik manjše.

### Če priključite zunanji medij

Slike, shranjene na zunanjem mediju, se prikažejo na LCD zaslonu. Tipke za prikaz filma in fotografij na zaslonu VISUAL INDEX se spremenijo kot kaže spodnja slika.



Izvedete lahko nastavitve menija za zunanji medij, na primer, brisanje slik. Pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] na zaslonu VISUAL INDEX.

### Shranjevanje zelenih filmov in fotografij

Shranite lahko tudi slike, posnete na spominsko kartico.

#### ⚡ Opomba

- Fotografij, posnetih na spominsko kartico, ni mogoče iskati ali kopirati po datumu snemanja.

#### ① V koraku 5 zgoraj pritisnite na [Play without copying].

Prikaže se zaslon VISUAL INDEX zunanjega medija.

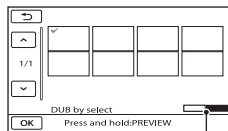
#### ② Pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB] (če izbirate filme)/[PHOTO COPY] (če izbirate fotografije).

#### ③ Sledite navodilom na zaslonu in izberite snemalni medij (DCR-SX65E/SX85E) in način izbiranja slik.

#### ④ Če izberete [DUB by select], pritisnite na sliko, ki jo želite shraniti.

Prikaže se ✓.

- Če izberete [DUB by date], s puščicama **▲** / **▼** izberite datum slike, ki jo želite presneti, nato pritisnite na **OK** in nadaljujte s korakom ⑤.



Preostala zmogljivost zunanjega medija

- Pritisnite in držite sliko na LCD zaslonu, da jo potrdite s tipko **▶** se vrnite na predhodni zaslon.
- Če pritisnete na datum, lahko slike poiščete po datumih.

#### ⑤ Pritisnite na **OK** → [YES] → **OK** na zaslonu videokamere.

## Predvajanje slik na zunanjem mediju na videokameri

- ① V koraku 5 zgoraj pritisnite na [Play without copying].


Prikaže se zaslon VISUAL INDEX zunanjega medija.

- ② Predvajajte sliko (str. 23).
  - Slike si lahko ogledate tudi na televizorju, priključenem v videokamero (str. 26).

### ⚡ Opombe

- 'Date Index' za fotografije ni mogoče prikazati.
- Če videokamera ne prepozna zunanjega medija, poskusite naslednje:
  - ponovno priključite U SB adapterski kabel v videokamero,
  - če ima zunanji medij omrežni kabel, ga priključite v stensko vtičnico.

## Zaključek povezave zunanjega medija

- ① Pritisnite  na zaslonu VISUAL INDEX zunanjega medija.
- ② Izključite USB adapterski kabel.

# Ustvarjanje diska s pomočjo DVD zapisovalnika, snemalnika


## Ustvarjanje diska s pomočjo posebnega DVD zapisovalnika, DVDirect Express

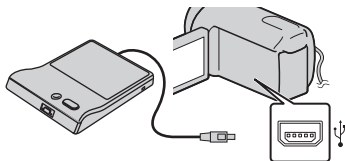
S pomočjo posebnega DVD zapisovalnika, DVDirect Express (ni priložen) lahko ustvarite disk ali predvajate slike na ustvarjenem disku.

### ⓘ Opombe

- Za uporabo te funkcije priključite videokamero v stensko vtičnico s priloženim omrežnim napajalnikom (str. 13).
- Uporabljate lahko samo neuporabljene diske naslednjih vrst:
  - 12cm DVD-R
  - 12cm DVD+R
- DVDirect Express je v tem delu imenovan »DVD zapisovalnik«.

**1** Priključite omrežni napajalnik in omrežni kabel v DC IN priključek videokamere in v stensko vtičnico (str. 13).


**2** Vključite videokamero in z USB kablom DVD zapisovalnika priključite DVD zapisovalnik v priključek  (USB) na videokameri.



- Priključitev v vgrajeni USB kabel ni mogoča.

**3** Vstavite neuporabljen disk v DVD zapisovalnik in zaprite nosilec diska.


Na zaslonu videokamere se prikaže zaslon [DISC BURN].

**4** Pritisnite na  (DISC BURN) na DVD zapisovalniku.

Na disk se bodo posneli filmi, posneti na notranjem snemalnem mediju, ki še niso bili shranjeni na disk (DCR-SX65E/SX85E).

Na disk se bodo posneli filmi, ki še niso bili shranjeni katerikoli disk (DCR-SX45E).

**5** Če skupna velikost pomnilnika za filme, ki jih želite zapisati, presega velikost diska, ponavljajte koraka 3 in 4.

**6** Pritisnite na  → [END] → [EJECT DISC] na zaslonu videokamere.

Ko končate, odstranite disk.

**7** Pritisnite na , nato izključite USB kabel.

## Ustvarjanje diska s funkcijo DISC BURN OPTION

Uporabite to funkcijo v naslednjih primerih:

- če želite presneti zeleno sliko,
- če želite ustvariti več enakih diskov,

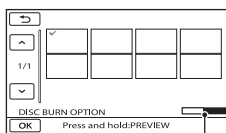
- če želite presneti slike na spominski kartici (DCR-SX65E/SX85E).

① V zgornjem koraku 4 pritisnite na [DISC BURN OPTION].


② Izberite snemalni medij, ki vsebuje film(-e), ki jih želite shraniti (DCR-SX65E/SX85E).

③ Pritisnite na film, ki ga želite zapisati na disk.

Prikaže se ✓.



Preostala zmogljivost diska

- Pritisnite in držite sliko na LCD zaslonu in tako potrdite izbiro. Pritisnite na  če se želite vrniti na predhodni zaslon.
- Če pritisnete na datum, lahko poiščete slike s tem datumom.

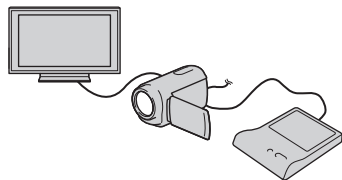
④ Pritisnite na **OK** → [YES] na zaslonu videokamere.

- Če želite ustvariti drug disk z enako vsebino, vstavite nov disk in pritisnite na [CREATE SAME DISC].

⑤ Ko je postopek končan, pritisnite na [EXIT] → [END] na zaslonu videokamere.


⑥ Izvlecite USB kabel iz videokamere.

Predvajanje diska na DVD zapisovalniku



① Priključite omrežni napajalnik in

omrežni kabel v DC IN priključek videokamere in v stensko vtičnico (str. 13).

② Vklopite videokamero in z USB kablom DVD zapisovalnika priključite DVD zapisovalnik v priključek  (USB) na videokameri.

- Če videokamero priključite v TV, si lahko filme ogledate na TV zaslonu (str. 26).

③ Vstavite ustvarjeni disk v DVD zapisovalnik. Na zaslonu videokamere se filmi na disku prikažejo kot VISUAL INDEX.

④ Pritisnite na tipko za predvajanje na DVD zapisovalniku.

- Za to funkcijo lahko uporabite tudi zaslon videokamere.

⑤ Pritisnite na [END] → [EJECT DISC] na zaslonu videokamere in odstranite disk.

⑥ Pritisnite na **OK** in izvlecite USB kabel.

⚡ Opombe

- Med ustvarjanjem diska ne storite naslednjega:
  - ne izklopite videokamere,
  - ne izključite USB kabla ali omrežnega napajalnika,
  - ne izpostavljajte videokamere mehanskim udarcem ali vibracijam,
  - ne odstranite spominske kartice iz videokamere.
- Predvajajte ustvarjeni disk in se pred brisanjem filmov na videokameri prepričajte, da je bil postopek presnemavanja uspešen.
- Če se na zaslonu prikaže napis [Failed.] ali [DISC BURN failed.], v DVD zapisovalnik vstavite drug disk in ponovite postopek DISC BURN.

💡 Nasveti

- Če skupna velikost pomnilnika za filme, ki jih želite zapisati s funkcijo DISC BURN presega velikost diska, se ustvarjanje diska ustavi. Zadnji film na disku utegne biti odrezan.

- Čas ustvarjanja diska s presnemavanjem filmov traja približno 20 do 60 minut. Pri nekaterih načinih snemanja in številu kadrov utegne biti čas daljši.
- Ustvarjene diske lahko predvajate na splošnem DVD predvajalniku. Če predvajanje ni mogoče, priključite videokamero v DVD zapisovalnik in nato predvajajte disk.

### Ustvarjanje diska z DVD zapisovalnikom ipd., ki ni DVDirect Express


Filme lahko shranite na disk tako, da z USB kablom priključite videokamero v napravo za ustvarjanje diska, na primer Sony DVD zapisovalnik, ki ni DVDirect Express.

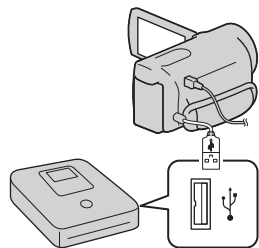
Oglejte si tudi navodila za uporabo naprave, ki jo boste priključili.

#### ⚡ Opombi

- Sony DVD zapisovalnik v nekaterih državah morda ni na voljo.
- S priloženim omrežnim napajalnikom priključite videokamero v stensko vtičnico (str. 13).

- 1 Priključite omrežni napajalnik in omrežni kabel v DC IN priključek videokamere in v stensko vtičnico (str. 13).



- 2 Vključite videokamero in z USB kablom DVD zapisovalnika priključite DVD zapisovalnik v priključek  (USB) na videokameri.



Na zaslonu videokamere se prikaže zaslon [USB SELECT].

- Če se zaslon [USB SELECT] ne prikaže, pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (pod kategorijo  [OTHERS]).

- 3 Pritisnite na snemalni medij s slikami.

[ USB CONNECT]: notranji pomnilnik (DCR-SX65E/SX85E)  
 [ USB CONNECT]: spominska kartica

- Prikazan snemalni medij je odvisen od modela.

- 4 Posnemite filme na priključeno napravo.

- Podrobnosti si oglejte v navodilih za uporabo naprave, ki jo boste priključili.



- 
- 5 Ko je postopek končan, pritisnite [END] → [YES] na zaslonu videokamere.
- 

- 6 Izvlecite USB kabel.
- 

### Ustvarjanje diska s snemalnikom, ipd.

Če z A/V priključnim kablom priključite videokamero v snemalnik diskov, Sonyjev DVD zapisovalnik, ki ni DVDirect Express, itd., lahko slike, ki jih predvajate na videokameri, presnamete na disk ali video kaseto. Priključite napravo v 1 ali 2. Oglejte si tudi navodila za uporabo naprave, ki jo želite priključiti. Pred postopkom izberite snemalni medij s filmi, ki jih želite presneti.

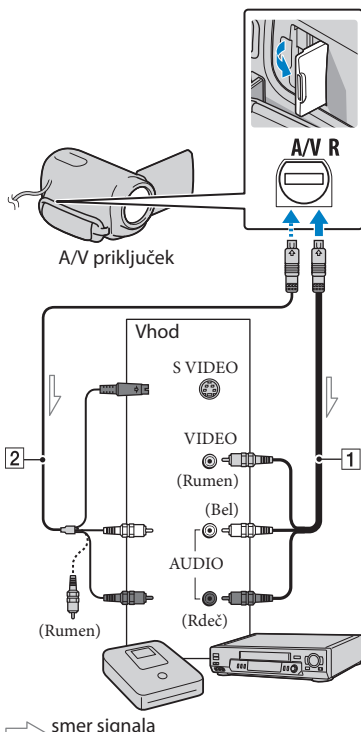
#### ⚡ Opombi

- Priključite videokamero v stensko vtičnico z uporabo priloženega omrežnega napajalnika (str. 13).
- Sony DVD zapisovalnik ni na voljo v vseh državah.

- 1 A/V priključni kabel (priložen)  
Priključite A/V priključni kabel v vhode na drugi napravi.

- 2 A/V priključni kabel z S VIDEO (ni razpoložljiv)  
Če za priključitev v drugo napravo prek priključka S VIDEO uporabite A/V priključni kabel z S VIDEO (ni priložen), bo kakovost slik boljša kot pri priključitvi A/V priključnega kabla. Povežite beli in rdeči vtič (levi/desni avdio) in S VIDEO vtič (S VIDEO kanal) A/V priključnega kabla z S VIDEO. Če priključite samo S VIDEO vtič, zvoka ne bo slišati.

Priključitev rumenega priključka ni potrebna.



- 1 Vstavite snemalni medij v snemalno napravo.

- Če ima snemalna naprava izbirnik vhoda, ga nastavite na način vhoda.

---

**2** Priključite videokamero v snemalno napravo (snemalnik diskov, ipd.) s priloženim A/V priključnim kablom **1** ali z A/V priključnim kablom s S VIDEO **2** (ni priložen).

- Priključite videokamero v vhode na snemalni napravi.

---

**3** Začnite s predvajanjem na videokameri in snemajte na snemalno napravo.







- Oglejte si navodila za uporabo snemalne naprave.



---

**4** Ko je presnemavanje končano, ustavite snemalno napravo in nato še videokamero.

---

#### Opombe

- Ker se presnemavanje izvaja z analognim prenosom podatkov, se utegne kakovost slike poslabšati.
- Če želite indikatorje na zaslonu priključene naprave (na primer števec, ipd.) skriti, pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (pod kategorijo  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (tovarniška nastavitve) → **OK** →  → **X**.
- Za snemanje datuma/ure ali podatkov o nastavitvah kamere pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (pod kategorijo  [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → tovarniška nastavitve → **OK** →  → **X**. Poleg tega pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (pod kategorijo  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** →  → **X**.

- Če je velikost zaslona naprave (TV, ipd.) 4:3, pritisnite na **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (pod kategorijo  [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [4:3] → **OK** →  → **X**.

- Če priključite mono napravo, priključite rumeni vtič A/V priključnega kabla v video vhod in belega (levi kanal) ali rdečega (desni kanal) v avdio vhod na napravi.

# Uporaba menijev

S pomočjo menijev lahko uporabite razne pripravne funkcije in spreminjate nastavitve. Če znate uporabljati funkcije menijev, lahko še bolj uživate v uporabi videokamere. Videokamera ima pod vsako od osmih kategorij, več različnih postavk.

**M** **MANUAL SETTINGS (postavke za prilagoditev snemalnimi pogojem)** → str. 46

**SHOOTING SET (postavke za prilagojeno snemanje)** → str. 46

**PHOTO SETTINGS (postavke za snemanje fotografij)** → str. 46

**PLAYBACK (postavke za predvajanje)** → str. 46

**EDIT (postavke za urejanje)** → str. 47

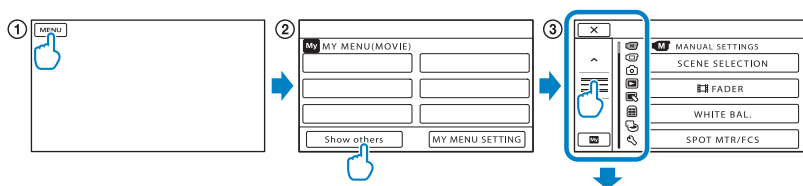
**OTHERS (postavke za druge nastavitve)** → str. 47

**MANAGE MEDIA (postavke za snemalni medij)** → str. 47

**GENERAL SET (druge nastavitvene postavke)** → str. 48

Postavke menijev so podrobneje opisane v priročniku »Handycam«.

## Nastavitve menijev



▲ / ▼ : seznam menijev se pomika od kategorije do kategorije.

▲ / ▼ : seznam menijev se pomika po 4 postavke hkrati.

- Za pregled seznama menijev lahko pritisnete na tipke in povlečete zaslon.
- Izbrani simbol za kategorijo se prikaže v oranžni barvi.
- Na zaslon MY MENU se lahko vrnete s pritiskom na **MY** ko je le-ta prikazan.

① Pritisnite na **MENU**.

② Pritisnite na [Show others] na zaslonu MY MENU.

- Podrobnosti o MY MENU si oglejte na naslednji strani.

③ Za spremembo prikaza pritisnite na srednji del leve strani zaslona.

④ Za spremembo postavke v meniju pritisnite na postavko.

⑤ Ko ste spremenili nastavev, pritisnite na **OK**.

Za zaključek nastavitve menija pritisnite na **X**.

Za vrnitev na predhodni meni pritisnite na **↶**.

- Pri nekaterih postavkah menija se **OK** morda ne bo prikazal.

## ⚡ Opombi

- V določenih snemalnih in predvajalnih pogojih nastavitve nekaterih postavk morda ne bo mogoče.
- Postavke in nastavitve, ki so označene s sivo, niso na voljo.

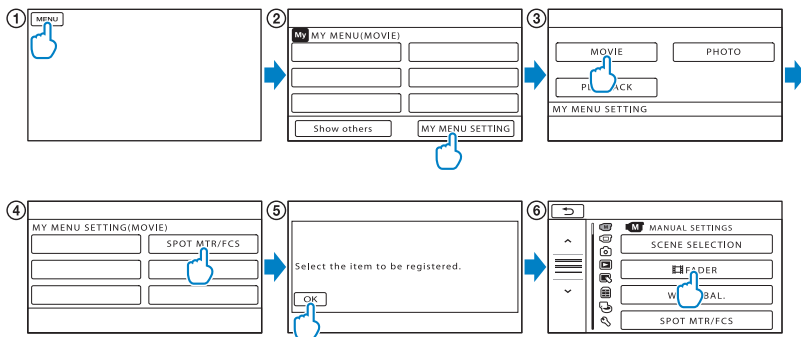
## 💡 Nasvet

- Videokamera bo pri določenih spremembah postavk v meniju preklpila med načinom predvajanja in načinom snemanja (movie/photo).

## Uporaba menija MY MENU

Uporaba postavk menijev bo enostavnejša, če tiste, ki jih pogosto uporabljate, registrirate v MY MENU. Registrirate lahko 6 postavk v vsaki meni MY MENU za MOVIE, PHOTO in PLAYBACK.

Primer: brisanje [SPOT MTR/FCS] in registriranje [FADER]





- 1 Pritisnite na **MENU**.
- 2 Pritisnite na **[MY MENU SETTING]**.
- 3 Pritisnite na **[MOVIE]**.
- 4 Pritisnite na **[SPOT MTR/FCS]**.
- 5 Pritisnite na **OK**.
- 6 Pritisnite na **[FADER]** (pod kategorijo **M** [**MANUAL SETTINGS**]).
- 7 Če se prikaže meni MY MENU, pritisnite na **×**.

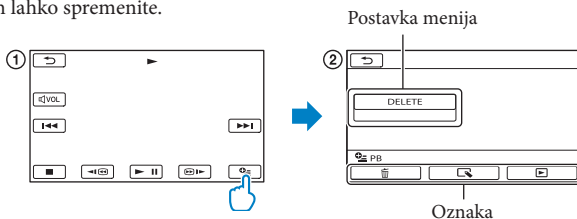
Ponavljajte zgornje korake za registracijo postavk v meni MY MENU in uživajte v uporabi videokamere.

## 💡 Nasvet

- Če priključite zunanjo napravo, se prikaže ekskluzivni meni MY MENU.


## Uporaba menija OPTION MENU

Meni OPTION MENU se prikaže prav tako kot pojavno okno (pop-up), ki se prikaže, če desno kliknete na miško za računalnik. Če se simbol  prikaže na spodnjem desnem delu zaslona, lahko uporabite meni OPTION MENU. Pritisnite na  in prikažejo se postavke menija, ki jih lahko spremenite.



① Pritisnite  (OPTION).

② Pritisnite na želeno oznako → postavko za spremembo nastavitve.


③ Po končani nastavitvi pritisnite na .

 Opombe





- Postavke in nastavitve, označene s sivo, niso na voljo.
- Če postavke ni na zaslonu, pritisnite na oznako. (Oznake morda ne bo.)
- Oznake in postavke, ki se prikažejo na zaslonu, so odvisne od stanja snemanja/predvajanja videokamere.

## Menu lists



### (MANUAL SETTINGS) category

- SCENE SELECTION ..... Izberete lahko ustrezno nastavitve za snemanje, v skladu z vrsto kadra, na primer 'Night View' ali 'Beach'.
-  FADER ..... Počasno pojavljanje/izginenjanje kadra.
- WHITE BAL ..... Prilagoditev razmerja barv osvetlitvi okolja, v katerem snemate.
- SPOT MTR/FCS ..... Nastavitve osvetlitve in ostrine izbranega objekta hkrati.
- SPOT METER ..... Prilagoditev osvetlitve slike po objektu, ki ga pritisnete na zaslonu.
- SPOT FOCUS ..... Izostritev objekta, ki ga pritisnete na zaslonu.
- EXPOSURE ..... Nastavitve osvetlitve filmov in fotografij.
- FOCUS ..... Ročna izostritev.
- TELE MACRO ..... Na posnetku je objekt izostren, ozadje pa motno.



### Kategorija (SHOOTING SET)

-  REC MODE ..... Nastavitve načina za snemanje filmov. Za snemanje hitro premikajočega se objekta je priporočljiva visoka kakovost slike.
- GUIDEFAME ..... Prikaz okvira, s pomočjo katerega se prepričate ali je objekt vodoraven ali navpičen.
-  STEADYSHOT ..... Nastavitve funkcije 'SteadyShot' med snemanjem filmov.
- AUTO SLW SHUTTR ..... Samodejna nastavitve hitrosti zaklopa.
- FACE DETECTION ..... Samodejna nastavitve kakovosti slike obraza (-ov).
- AUDIO REC SET
- BLT-IN ZOOM MIC ..... Filme snema z jasnim zvokom, ki ustreza položaju zooma.
- MICREF LEVEL ..... Nastavite lahko nivo mikrofona.
- OTHER REC SET
-  DIGITAL ZOOM ..... Nastavitve maksimalnega nivoja digitalnega zooma, ki presega nivo optičnega zooma.
- BACK LIGHT ..... Samodejno nastavi osvetlitev za objekt z osvetljenim ozadjem.
-  WIDE SELECT ..... Samodejno nastavi osvetlitev za objekt z osvetljenim ozadjem.

### Kategorija (PHOTO SETTINGS)

-  SELF-TIMER ..... Nastavitve samosprožilca, ko je videokamera v načinu snemanja fotografij.
-  IMAGE SIZE ..... Nastavitve velikosti fotografije.
- FILE NO. .... Nastavitve načina dodelitve številke datotekam.



### Kategorija (PLAYBACK)

- VISUAL INDEX ..... Prikaz posnetih slik v obliki vzorčnih sličic (str. 23).
- VIEW IMAGES
- DATE INDEX ..... Omogoči iskanje zelenih slik po datumih.
-  FILM ROLL ..... Prikaže in predvaja kadre v določenih intervalih.
-  FACE ..... Prikaže in predvaja kadre z obrazi.
- PLAYLIST ..... Prikaže in predvaja seznam filmov 'Playlist'.
- PLAYBACK SET
- DATA CODE ..... Med predvajanjem prikaže podrobne podatke o snemanju.

## Kategorija (EDIT)

---

### DELETE

-  DELETE .....Brisanje filmov.
-  DELETE .....Brisanje fotografij.

### PROTECT





-  PROTECT ..... Zaščita filmov pred brisanjem.
-  PROTECT ..... Zaščita fotografij pred brisanjem.
-  DIVIDE ..... Delitev filmov.

PHOTO CAPTURE\* .....Zajemanje fotografij iz zelenih kadrov filma.






### MOVIE DUB\*

- DUB by select .....Izbira filmov in presnemavanje.
- DUB by date .....Presnemavanje vseh filmov z določenim datumom.
-  DUB ALL .....Presnemavanje vseh shranjenih filmov v seznamu 'Playlist'.

### PHOTO COPY\*

- COPY by select .....Izbira in kopiranje fotografij.
- COPY by date .....Kopiranje vseh fotografij z določenim datumom.



### PLAYLIST EDIT

-  ADD .....Dodajanje filmov v seznam 'Playlist'.
-  ADD by date .....Dodajanje filmov, posnetih na isti dan hkrati v seznam 'Playlist'.
-  ERASE .....Brisanje filmov iz seznama 'Playlist'.
-  ERASE ALL .....Brisanje vseh filmov iz seznama 'Playlist'.
-  MOVE .....Sprememba zaporedja filmov v seznamu 'Playlist'.

## Kategorija (OTHERS)

---

### USB CONNECT

-  USB CONNECT\* .....Priklučitev notranjega trdega diska prek USB.
-  USB CONNECT .....Priklučitev notranjega pomnilnika prek USB.
- DISC BURN .....Omogoča shranjevanje slik na disk.

BATTERY INFO .....Prikaz informacij o bateriji.

## Kategorija (MANAGE MEDIA)

---

### MEDIA SETTINGS\*

- MOVIE MEDIA SET .....Nastavitev medija za snemanje filmov (str. 16).
- PHOTO MEDIA SET .....Nastavitev medija za snemanje fotografij (str. 16).

MEDIA INFO .....Prikaz informacij o snemalnem mediju, na primer prostor.

### MEDIA FORMAT

- INT. MEMORY\* .....Brisanje vseh podatkov na notranjem pomnilniku.
- MEMORY CARD .....Brisanje vseh podatkov na spominski kartici.

### REPAIR IMG.DB F.

- INT. MEMORY\* .....Popravki datoteke s podatki o sliki na notranjem pomnilniku (str. 51).
- MEMORY CARD .....Popravki datoteke s podatki o sliki na spominski kartici (str. 51).

## Kategorija (GENERAL SET)

---


### SOUND/DISP SET

- VOLUME..... Nastavitev glasnosti predvajanega zvoka (str. 24).
- BEEP ..... Vklop ali izklop zvočnega signala med delovanjem.
- LCD BRIGHT ..... Nastavitev osvetlitve LCD zaslona.
- LCD BL LEVEL ..... Nastavitev osvetlitve ozadja LCD zaslona.
- LCD COLOR..... Nastavitev intenzivnosti barv na LCD zaslonu.
- DISPLAY SET ..... Nastavitev časa prikaza simbolov ali indikatorjev na LCD zaslonu.

### OUTPUT SETTINGS

- TV TYPE..... Pretvorba signala v skladu s priključenim televizorjem (str. 26).
- DISP OUTPUT ..... Vklop ali izklop prikaza na TV zaslonu.

### CLOCK/LANG

- CLOCK SET ..... Nastavitev datuma in ure (str. 14).
- AREA SET ..... Nastavitev časovne razlike brez ustavitve ure (str. 14).
- SUMMERTIME..... Nastavitev poletnega časa (str. 14).
- LANGUAGE SET..... Nastavitev jezika (str. 15).

### POWER SETTINGS

- A.SHUT OFF ..... Sprememba nastavitve [A.SHUT OFF] (str. 11).
- POWER ON BY LCD ..... Nastavitev možnosti, da se videokamera vklopi in izklopi ob odprtju in zaprtju LCD zaslona.

### OTHER SETTINGS

- DEMO MODE..... Nastavitev možnosti, da se demonstracija prikaže ali ne.
- CALIBRATION ..... Kalibriranje zaslona na dotik.
- USB LUN SETTING ..... Nastavitev združljivosti videokamere, kadar uporabljate USB povezavo.

---

\* DCR-SX65E/SX85E



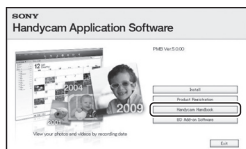
# Pridobivanje podrobnih informacij iz priročnika »Handycam Handbook«

Priročnik »Handycam Handbook« je uporabnikov vodič, namenjen branju na računalniškem zaslonu.

Priročnik »Handycam Handbook« preberite, ko želite izvedeti več o delovanju videokamere.

1 Za namestitev priročnika »Handycam Handbook« na računalnik Windows, vstavite priloženi CD-ROM v pogon za disk na računalniku.

2 Na prikazanem zaslonu za namestitev kliknite [Handycam Handbook].



3 Izberite želeni jezik in ime modela vaše videokamere, nato kliknite na [Install]. Za nalaganje uporabite navodila na zaslonu.

- Ime modela videokamere je natisnjeno na spodnji strani.

Za ogled priročnika »Handycam Handbook« dvokliknite na simbol za bližnjico na računalniškem zaslonu.



- Pri uporabi računalnika Macintosh odprite mapo [Handbook] - [GB], nato kopirajte [Handbook.pdf].
- Za branje priročnika »Handycam Handbook« potrebujete Adobe Reader. Če ni nameščen v računalnik, ga lahko naložite s spletne strani: <http://www.adobe.com/>
- Podrobnosti si oglejte v vodiču »PMB Help« v priloženem programu »PMB« (str. 33).

# ? Odpravljanje težav

Če pri uporabi videokamere naletite na težave, sledite naslednjim korakom.

① Oglejte si seznam (str. 50 do 52) in pregledjte videokamero.

② Odstranite vir napajanja, nato ga po prbl. 1 minuti ponovno priključite in vklopite kamero.

③ S koničastim predmetom pritisnite na tipko RESET (str. 60) in vklopite kamero.  
Če pritisnete na tipko RESET (str. 60), se vse nastavitve, vključno z nastavitvijo ure, ponastavijo.

④ Posvetujte se s prodajalcem ali z lokalnim pooblaščenim serviserjem opreme Sony.

- Včasih je videokamero potrebno inicializirati ali zamenjati trenutni notranji snemalni medij videokamere, odvisno od težave. V tem primeru se bodo podatki, shranjeni na notranjem snemalnem mediju izbrisali. Preden pošljete kamero v popravilo, shraniti podatke na drug medij. Za izgubo kakršnihkoli podatkov na trdem disku nismo odgovorni.
- Pri popravilu videokamere je včasih potrebno preveriti minimalno količino podatkov, shranjenih na notranjem snemalnem mediju, zato, da bi odpravili napako. Prodajalec opreme Sony podatkov ne bo kopiral in ne shranil.
- Več o simptomih videokamere si oglejte v priročniku »Handycam Handbook« (str. 49), več o priključitvi v računalnik pa v priročniku »PMB Help« (str. 33).

### Videokamera se ne vklopi.

- Baterija ni vstavljena v videokamero. Vstavite jo (str. 11).
- Priključite omrežni napajalnik v stensko vtičnico (str. 13).

### Videokamera ne deluje, čeprav je vklopljena.

- Po vklopu kamere traja nekaj sekund, da je kamera pripravljena na snemanje. To ne pomeni okvare.
- Izključite omrežni napajalnik iz stenske vtičnice ali odstranite baterijo, nato ga/jo po eni minuti ponovno priključite. Če funkcije še vedno ne bodo delovali, s koničastim predmetom pritisnite na tipko RESET (str. 60). (Če pritisnete na tipko RESET, se vse nastavitve, vključno z nastavitvijo ure, ponastavijo).
- Temperatura videokamere je zelo visoka. Izključite videokamero in jo pustite, da se ohladi.
- Temperatura videokamere je zelo nizka. Pustite jo nekaj časa vklopljeno. Če še vedno ne deluje, jo izklopite, nekaj časa pustite v toplem prostoru in jo nato ponovno vklopite.



### Videokamera se segreje.

- To se zgodi, če je dlje časa vklopljena in ne pomeni okvare.

### Videokamera se nenadoma izklopi.

- Uporabite omrežni napajalnik (str. 13).
- Ponovno vklopite kamero.
- Napolnite baterijo (str. 11).

### Ob pritisku na tipko START/STOP ali PHOTO se slike ne posnamejo na disk.

- Pritisnite na MODE, da vklopite lučko  (Movie) ali  (Photo).
- Videokamera snema sliko, ki ste jo ravno posneli na snemalni medij. V tem času ne morete ustvariti novega posnetka.
- Na mediju ni več prostora. Izbršite nepotrebne slike (str. 28).
- Skupno število filmov in fotografij presega zmogljivost videokamere. Izbršite nepotrebne slike (str. 28).

### Snemanje se ustavi.

- Temperatura videokamere je izjemno visoka/ nizka. Izključite kamero in pustite, da se ohladi/ogreje.

### Programa »PMB« ni mogoče namestiti.

- Preverite računalniško okolje, ki je potrebno za namestitev programa ali namestite program na pravilen način (str. 30).

### Program »PMB« ne deluje pravilno.

- Končajte program »PMB« in ponovno zaženite računalnik.

### Računalnik ne prepozna videokamere.

- Izklopite vse USB naprave, razen tipkovnice, miške in videokamere iz računalnika.
- Izvlecite USB kabel iz računalnika in videokamere in ponovno zaženite računalnik, nato pa ju ponovno pravilno priključite.

### Prikaz samodiagnoze / Opozorilne oznake

Če se na zaslonu prikažejo oznake, preverite naslednje. Nekatere napake lahko odpravite sami. Če se težava nadaljuje še po tem, ko ste jo s pomočjo navodil v tabeli poskušali odpraviti, se obrnite na prodajalca ali pooblaščenega serviserja opreme Sony. V tem primeru jim navedite kode, ki se začnejo s črko C ali E.

#### C:04:□□

- Uporabljate baterijo, ki ni "InfoLITHIUM". Uporabite baterijo "InfoLITHIUM" (serija V) (str. 11).
- Priključite vtič DC na omrežnem napajalniku v videokameri (str. 11).

#### C:06:□□

- Temperatura baterije je visoka. Zamenjajte baterijo ali postavite baterijo na hladno.

#### C:13:□□ / C:32:□□

- Odstranite izvor napajanja. Ponovno ga priključite in začnite uporabljati kamero.

#### E:□□:□□

- Sledite korakom ② do ④ na strani 50.



- Baterija je prazna.



- Temperatura baterije je visoka. Zamenjajte baterijo ali postavite baterijo na hladno.



- Temperatura videokamere postaja visoka. Izključite jo in pustite, da se ohladi.



- Temperatura videokamere je izjemno nizka. Ogrejte kamero.



- Spominska kartica ni vstavljena v kamero (str. 17).
- Če indikator utripa, pomeni, da zmanjkuje prostora za snemanje slik. Izbršite nepotrebne slike (str. 17) ali formatirajte spominsko kartico, po tem ko ste slike shranili na drugem mediju.
- Datoteka 'Image Database File' je poškodovana. Preverite jo s pritiskom na **MENU** (MENU) → [Show others] → [REPAIR IMG.DB F.] (pod kategorijo [MANAGE MEDIA]) → smemalni medij (DCR-SX65E/SX85E).



- Spominska kartica je poškodovana.  
Formatirajte jo na videokameri (str. 47).



- Vstavili ste nezdružljivo spominsko kartico (str. 17).



- Dostop do spominske kartice je omejila druga naprava.



- Videokamera ni stabilna, zato se pojavi tresenje kamere. Držite jo z obema rokama in posnemite sliko. Pomnite, da oznaka za tresenje kamere ne izgine.



- Medij je poln. Izbrišite nepotrebne slike (str. 28).

# Čas snemanja filmov/ število fotografij, ki jih lahko posnamete

Pričakovan čas snemanja in  
predvajanja s posameznimi  
baterijami

## Čas snemanja

Približen čas, ki je na razpolago pri uporabi  
povsem polne baterije.

Notranji pomnilnik  
DCR-SX65E/SX85E


(enota: minute)

Baterija	Čas neprekinjenega snemanja	Običajni čas snemanja
NP-FV30 (priložen)	105	60
NP-FV50	200	110
NP-FV70	415	210
NP-FV100	830	375

## Spominska kartica

(unit: minute)

Baterija	Čas neprekinjenega snemanja	Običajni čas snemanja
NP-FV30 (priložena)	110	60
NP-FV50	215	120
NP-FV70	440	220
NP-FV100	870	390

- Čas snemanja je merjen pri možnosti [  REC MODE ] nastavljeni na SP.
- bičajni čas snemanja se nanaša na čas, ko večkrat začnete/ustavite snemanje, preklapljate med načinoma 'movie' in 'photo' in ko zoomirate.
- Čas je merjen se nanaša na uporabo kamere pri temperaturi 25°C (priporočljiva temperatura je 10-30°C).
- Čas snemanja in predvajanja bo krajši, če videokamero uporabljate pri nizkih temperaturah.

- Čas snemanja in predvajanja bo v nekaterih pogojih uporabe kamere krajši.

## Čas predvajanja

Približen čas, ki je na razpolago pri uporabi  
povsem polne baterije.

Notranji pomnilnik  
DCR-SX65E/SX85E

(enota: minute)

Baterija	
NP-FV30 (priložena)	145
NP-FV50	280
NP-FV70	565
NP-FV100	1120

## Spominska kartica

(enota: minute)

Baterija	
NP-FV30 (priložena)	160
NP-FV50	300
NP-FV70	610
NP-FV100	1205

## Pričakovani čas snemanja filmov

### Notranji pomnilnik

DCR-SX65E

(enota: minute)

Način snemanja	Čas snemanja
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	175 (110)

## DCR-SX85E

(enota: minute)

Način snemanja	Čas snemanja
[HQ]	235 (210)
[SP]	340 (210)
[LP]	715 (465)

### Nasveti


- Snemate lahko filme z največ 9.999 kadrov.
- Najdaljši čas neprekinjenega snemanja za filme je približno 13 ur.
- Videokamera uporablja format VBR (Variable Bit Rate) za samodejno nastavitve kakovosti slike, ki najbolj ustreza kadru. Ta tehnologija pa povzroča razlike v času snemanja. Filmi, ki vsebujejo hitra gibanja in kompleksne slike, se snemajo z višjo hitrostjo prenosa podatkov, kar zmanjša celotni čas snemanja.

## Spominska kartica

(enota: minute)

	HQ	SP	LP
512MB	6 (5)	9 (5)	20 (10)
1GB	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2GB	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4GB	55 (50)	80 (50)	170 (110)
8GB	115 (100)	165 (100)	350 (225)
16GB	230 (205)	330 (205)	690 (445)
32GB	465 (415)	670 (415)	1405 (910)

### Opomba


- Čas snemanja je odvisen tudi od pogojev snemanja, načina [  REC MODE ] (str. 46) in od vrste spominske ploščice »Memory Stick«.

Pričakovano število fotografij, ki jih lahko posnamete

## Notranji snemalni medij (DCR-SX65E/SX85E)

Posnamete lahko največ 9.999 fotografij.

## Spominska kartica

	VGA(0.3M) 
512MB	2800
1GB	5700
2GB	11500
4GB	22500
8GB	46500
16GB	91000
32GB	185000

- Navedeno število fotografij, ki jih lahko posnamete, velja za maksimalno velikost slike. Dejansko število fotografij, ki jih lahko posnamete, se prikaže na LCD zaslonu med snemanjem (str. 59).
- Maksimalno število fotografij, ki jih lahko posnamete na spominsko kartico, je odvisno od pogojev snemanja.

### Nasveti

- Naslednji seznam prikazuje povprečno hitrost prenosa podatkov, slikovne točke med snemanjem in razmerje slike v posameznih načinih snemanja filmov:
  - HQ: prbl. 9 Mb/s 720 slikovnih točk x 576 slikovnih točk / 16:9, 4:3
  - SP: prbl. 6 Mb/s 720 slikovnih točk x 576 slikovnih točk / 16:9, 4:3
  - LP: prbl. 3 Mb/s 720 slikovnih točk x 576 slikovnih točk / 16:9, 4:3
- Slikovne točke med snemanjem fotografij in razmerje slike:
  - Način snemanja fotografij:
    - 640 pik x 480 pik / 4:3
    - 640 pik x 360 pik / 16:9
  - Zajemanje fotografij iz filma:
    - 640 pik x 360 pik / 16:9
    - 640 pik x 480 pik / 4:3

## Nekaj o uporabi in vzdrževanju videokamere

- Ne uporabljajte in ne shranjujte kamere in dodatne opreme v naslednjih pogojih:
  - V zelo hladnem, zelo vročem ali vlažnem prostoru. Nikoli je ne izpostavljajte temperaturi nad 60°C, na primer, neposredno na soncu, v bližini grelcev ali v avtomobilu, parkiranem na soncu. S tem bi povzročili napačno delovanje ali deformacijo kamere.
  - V bližini močnih magnetnih polj in mehanskih vibracij. S tem bi povzročili napačno delovanje kamere.
  - V bližini močnih radijskih valov ali sevanja. V tem primeru s kamero ne bo mogoče pravilno snemati.
  - V bližini AM sprejemnikov in video opreme. Pojavi se šum.
  - Na peščeni plaži ali kjerkoli je zelo prašno. Če pesek ali prah zaideta v kamero, utegne priti do okvare. Take okvare včasih ni mogoče popraviti.
  - V bližini oken ali na prostem, kjer bi bila LCD zaslon in objektiv izpostavljena neposrednemu soncu. S tem bi se utegnil LCD zaslon poškodovati.
- Za delovanje videokamere uporabite baterijo (6,8V/7,2V) ali omrežni napajalnik (8,4V).
- Za delovanje pri enosmernem ali izmeničnem toku uporabite dodatno opremo, ki jo priporočamo v teh navodilih.
- Videokamere ne smete zmočiti, na primer, v dežju ali morju. Če se zmoči, utegne priti do okvare. Take okvare včasih ni mogoče popraviti.
- Če pride v ohišje videokamere tekočina ali trden objekt, izključite videokamero. Pred nadaljnjo uporabo naj jo pregledajo v pooblaščenem servisu Sony.
- Izogibajte se grobemu ravnanju z videokamero in mehanskim udarcem. Bodite še posebno previdni z objektivom.
- Kadar kamere ne uporabljate, naj bo stikalo POWER nastavljeno na OFF (CHG).
- Med snemanjem naj videokamera ne bo v kakršnemkoli zavoju, saj se lahko pregreje.
- Ko nameravate izvleči omrežni kabel, ga povlecite za vtičnik in ne za kabel.

- Ne postavljajte ničesar težkega na kabel, ker bi ga s tem poškodovali.
- Kovinski priključki morajo ostati čisti.
- Hranite daljinski upravljalnik in litij-ionsko baterijo izven dosega otrok. Če otrok baterijo pogoltne, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Če se je iz baterije izlila elektrolitska tekočina:
  - posvetujte se s pooblaščenim serviserjem izdelkov Sony,
  - če je tekočina prišla v stik z vašo kožo, jo takoj odstranite z vodo,
  - če tekočina pride v stik z očmi, oči oplaknite z obilno vodo in se posvetujte z zdravnikom.

## Če videokamere dlje časa ne boste uporabljali

- Občasno vklopite kamero in pustite, da nekaj časa deluje, na primer, da približno 3 minute predvaja kaseto.
- Povsem izpraznite baterijo, preden jo shranite.

## LCD zaslon

- Ne pritiskajte premočno na LCD zaslon, ker bi ga s tem utegnili poškodovati.
- Če uporabljate videokamero v mrzlem prostoru, se utegne na LCD zaslonu prikazati nepopolna slika. To ne pomeni okvare.
- Med uporabo videokamere se utegne zadnja stran LCD zaslona segreti. To ne pomeni okvare.

## Čiščenje LCD zaslona

- Če se na LCD zaslonu pojavijo prstni odtisi ali prašni delci, vam priporočamo, da ga očistite s priloženo čistilno krpico (ni priložena). Če uporabite pribor za čiščenje LCD zaslona (ni priložen), ne nanašajte čistilne tekočine neposredno na LCD zaslon. Očistite ga s čistilnim papirjem, navlaženim s tekočino.

## Čiščenje ohišja

- Očistite ohišje z mehko krpo, rahlo navlaženo z vodo.
- Izogibajte se naslednjim snovem, ki bi utegnile poškodovati lak:
  - topila, kot so razredčevalci, bencin, alkohol,

- hitro hlapljive snovi, kot so insekticidi, itd.
- dolgotrajen stik z gumo ali vinilnimi predmeti.

## Ravnanje z lečo in shranjevanje

- Očistite površino leče z mehko krpo v naslednjih primerih:
  - če se na površini leče pojavijo prstni odtisi,
  - v toplem in vlažnem prostoru,
  - če je objektiv izpostavljen slnemu zraku, na primer na morju.
- Hranite lečo v zračnem prostoru, kjer ni izpostavljena prahu in umazaniji.
- Da se ne bi pojavila plesen, občasno očistite lečo kot je zgoraj opisano.

## Polnjenje tovarniško vstavljenе akumulatorske baterije

V videokameri se nahaja vstavljena litijeva baterija, ki ohranja datum, uro in druge nastavitve, tudi kadar nastavite stikalo POWER na OFF (CHG). Ta baterija se vedno polni med uporabo kamere, če pa kamere ne uporabljate, se počasi iztroši. Baterija se bo po 3 mesecih neuporabe kamere povsem izpraznila. Če je baterija prazna, ne bo imelo vpliva na snemanje, če le ne snemate datuma. .

### Postopek

S priloženim omrežnim napajalnikom priključite videokamero v stensko vtičnico in jo najmanj 24 ur pustite, s stikalom POWER nastavljenim na OFF (CHG).

## Opombe o odmetu/prenosu videokamere (DCR-SX65E/SX85E)

Pri izvedbi postopka [MEDIA FORMAT] ali če formatirate videokamero, se podatki na notranjem snemalnem mediju morda ne bodo v celoti izbrisali. Kadar prenašate videokamero, vam priporočamo izvedbo postopka [EMPTY], da bo podatke težje priklicati (str. 49). Poleg tega, če imate namen videokamero odvreči, vam priporočamo, da jo uničite. S tem boste preprečili priklic podatkov na trdem disku.

## Opombe o odmetu/prenosu spominske kartice

Tudi če podatke na spominski kartici izbrišete ali če spominsko kartico formatirate z videokamero ali računalnikom, se morda ne bodo izbrisali vsi podatki. Če spominsko kartico komu date, vam priporočamo uporabo računalniškega programa za brisanje podatkov, da se bodo gotovo izbrisali vsi podatki. Poleg tega, če imate namen spominsko kartico odvreči, vam priporočamo, da jo uničite.



# Tehnični podatki

## Sistem

Format signala: PAL barva, CCIR standardi

Format za snemanje filmov:

Video: MPEG-2 PS

Avdio: Dolby Digital 2ch

Dolby Digital Stereo Creator

Format slikovne datoteke

: DCF Ver.2.0 združljivo

: Exif Ver.2.21 združljivo

: MPF Baseline združljivo

Snemalni medij (film/fotografija)

Notranji pomnilnik:

DCR-SX65E: 4 GB

DCR-SX85E: 16 GB

»Memory Stick PRO Duo«

SD spominska kartica (razred 2 ali hitrejša)

Pri merjenju zmogljivosti medija je 1GB enak

1 milijardi bitov, del katerega se uporabi za upravljanje podatkov.

Zmogljivost, ki je na voljo uporabniku je približno:

DCR-SX65E: okrog 3,86 GB

DCR-SX85E: okrog 15,5 GB

Slikovna naprava:

2,25 mm (vrste 1/8) CCD

Skupno: prbl. 800 000 točk

Efektivnih (film, 16:9): približno 490 000 točk

Efektivnih (fotografija, 16:9):

približno 490 000 točk

Efektivnih (fotografija, 4:3):

približno 560 000 točk

Objektiv

Carl Zeiss Vario- Tessar

60x (optični)\*<sup>1</sup>, 70 x (podaljšani)\*<sup>2</sup>, 2 000 x (digitalni)

Premer filtra: 37 mm

F=1.8 – 6.0

Goriščna razdalja: f=1,8 – 108 mm

pretvorjeno v 35 mm fotoaparat

Za filme: 39 – 2 340 mm (16:9)

Za fotografije: 38 – 2 280 mm (4:3)

Temperatura barve: [AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

Minimalna osvetlitev

3 lux ([AUTO SLW SHUTTR] nastavljen na [ON])

6 lux (če je [AUTO SLW SHUTTR] nastavljen na [OFF], hitrost zaklopa pa 1/25 s)

\*<sup>1</sup> [i] [STEADYSHOT] nastavljen na

[ACTIVE]

\*<sup>2</sup> [i] [STEADYSHOT] nastavljen na [STANDARD] ali [OFF].

## Vhodni/lzhodni priključki

A/V priključek: video/avdio izhodni priključek

USB priključek: mini-AB/vrsta A (vgrajeni USB), samo izhod

## LCD zaslon

Slika: 7,5 cm (vrste 3, razmerje slike 16:9)

Skupno število pik: 230 400 (960 x 240)

## Splošno

Zahteve napajanja: 6,8 V/7,2 V (akumulatorska baterija) 8,4 V (omrežni napajalnik)

Povprečna poraba: med snemanjem s kamero, pri uporabi LCD zaslona in običajni osvetlitvi:

Notranji pomnilnik: 1,9 W

Spominska kartica: 1,8 W

Temperatura delovanja: 0 do 40°C

Temperatura hranjenja: -20 do +60°C)

Mere (približne):

52,5 x 57 x 113,5 mm (š/v/g), vključno z izstopajočimi deli

52,5 x 57 x 123,5 mm (š/v/g), vključno z izstopajočimi deli in vstavljeno akumulatorsko baterijo

Masa (približno)

230 g (samo glavna enota)

270 g (vključno s priloženo akumulatorsko baterijo in spominsko kartico)

## Omrežni napajalnik AC-L200C/L200D

Zahteve napajanja: 100-240 V , 50/60 Hz

Trenutna poraba: 0,35 – 0,18 A

Poraba: 18 W

Napetost izhoda: DC: 8,4 V\*

Temperatura delovanja: 0 do 40°C

Temperatura hranjenja: -20 do +60°C

Mere (približne): 48 x 29 x 81 mm (š/v/g), brez izstopajočih delov

Masa (približna): 170 g brez omrežnega kabla

\* Ostale tehnične podatke si oglejte na samem omrežnem napajalniku.

## Akumulatorska baterija NP-FV30

Največja napetost izhoda: DC 8,4 V

Napetost izhoda: DC 7,2 V

Največja napetost polnjenja: DC 8,4 V

Največji tok polnjenja: 2,12 A

Zmogljivost: 3,6 Wh (500 mAh)



Tip: litij-ionska

Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb brez predhodnega obvestila.

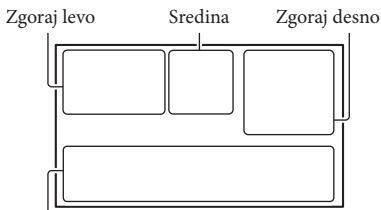
- Izdelano z licenco Dolby Laboratories.

## Blagovne znamke

- »Handycam« in »**HANDYCAM**« sta registrirani blagovni znamki Sony Corporation.
- »Memory Stick«, »«, »Memory Stick Duo«, »**MEMORY STICK DUO**«, »Memory Stick PRO Duo«, »**MEMORY STICK PRO DUO**«, »Memory Stick PRO-HG Duo«, »**MEMORY STICK PRO-HG DUO**«, »Memory Stick Micro«, »MagicGate«, »**MAGICGATE**«, »MagicGate Memory Stick« in »MagicGate Memory Stick Duo« so blagovne znamke Sony Corporation.
- »InfoLITHIUM« je blagovna znamka Sony Corporation.
- »DVDirect« je blagovna znamka Sony Corporation.
- Dolby in dvojni D simbol sta blagovni znamki Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista in DirectX so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke Microsoft Corporation v ZDA ali drugih državah.
- Macintosh in Mac OS sta registrirani blagovni znamki Apple Computer, Inc. v ZDA ali drugih državah.
- Intel, Intel Core in Pentium so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke korporacije Intel.
- Adobe in Adobe Reader sta blagovni znamki ali Adobe Systems Incorporated.
- SDXC logotip je blagovna znamka SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je blagovna znamka združenja MultiMediaCard Association.

Vsa druga imena izdelkov, ki so omenjeni v navodilih za uporabo so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke določenih podjetij. Znak  in  nista prikazana vsakič.

# Indikatorji na zaslonu



Spodaj

## Zgoraj levo

Indikator	Pomen
	Tipka MENU
	Snemanje s samosprožilcem
	Nivo MICREF LEVEL nizek
	WIDE SELECT
	BLT-IN ZOOM MIC
	Preostala moč baterije
	Snemalna mapa
	VIDEO LIGHT
	Tipka za vrnitev

## Sredina

Indikator	Pomen
[STBY]/[REC]	Status snemanja
	Velikost fotografije
	Nastavitev diaproyekcije (SlideShow)
	Opozorilo
	Način predvajanja

## Zgoraj desno

Indikator	Pomen
	Način snemanja (HQ/SP/LP)
	Medij za snemanje/predvajanje/urejanje

Indikator	Pomen
0:00:00	Števec (ura:minute:sekunde)
[00min]	Ocena preostalega časa za snemanje
WHITE BLACK FADER FADER	FADER
9999	Približno število fotografij, ki jih lahko posnamete in snemalni medij
	Predvajalna mapa spominske kartice
100/112	Trenutno predvajani film ali fotografija/število vseh posnetih filmov ali fotografij

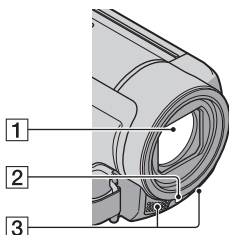
## Spodaj

Indikator	Pomen
	Tipka OPTION
	Tipka VIEW IMAGES
	Tipka 'SlideShow'
	Ime podatkovne datoteke
	Zaščitena slika
	Tipka Index
	Tipka OPTION
	Tipka VIEW IMAGES
	Tipka 'SlideShow'
	Tipka OPTION
	Tipka VIEW IMAGES
	Tipka 'SlideShow'
	Ime podatkovne datoteke
	Zaščitena slika
	Tipka Index

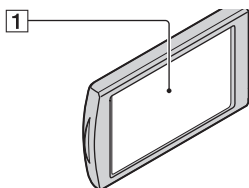
- Indikatorji in njihovi položaji so približni in so dejansko lahko drugačni.
- Nekateri indikatorji se ne prikažejo, kar je odvisno od modela videokamere.

# Deli videokamere in tipke

Med oklepaji so navedene referenčne strani.

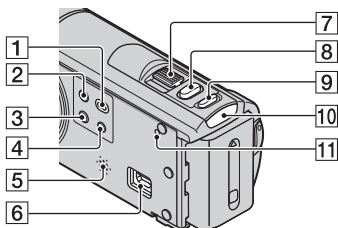


- 1 Objektiv (Carl Zeiss)
- 2 LED VIDEO LIGHT
- 3 Vgrajen mikrofون



- 1 LCD zaslon/zaslon na dotik

Če LCD zaslon obrnete za 180 stopinj, ga lahko zaprete tako, da je zaslon obrnjen navzven. To je uporabno med funkcijami predvajanja



- 1 (VIEW IMAGES) button (23)

- 2 Tipka POWER (14)

- 3 Tipka LIGHT

Pritisnite, da zasveti luč (LIGHT).

- 4 Tipka iAUTO)

- 5 Zvočnik

- 6 (USB) jack (31, 35, 40)

- 7 Stikalo 'Power zoom'

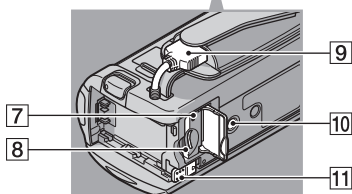
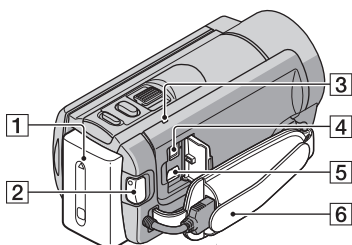
- 8 Tipka PHOTO (22)

- 9 Tipka MODE (19)

- 10 Lučka (film)/ (fotografija) (19)

- 11 Tipka RESET

S koničastim predmetom pritisnite na tipko RESET. S tem se vse nastavitve, vključno z nastavitvijo ure, inicializirajo.



- 1 Baterija (11)

- 2 Tipka START/STOP (20)

- 3 Lučka CHG (polnjenje) (11)

- 4 Priključek DC IN (11)

- 5 A/V priključek (26)

- 6 Pas (19)
- 7 Lučka za dostop do spominske kartice (Access)(17)  
Medtem ko lučka sveti alu utripa, videokamera bere ali zapisuje podatke. camcorder is reading or writing data.
- 8 Reža za spominsko kartico (17)
- 9 Vgrajeni USB kabel
- 10 Odprtina za stativ  
S pomočjo vijaka na stativu namestite stativ (ni priložen: dolžina vijaka mora biti krajša od 5,5 mm)
- 11 Stikalo za izmet baterije (BATT)(11)

# Abecedno kazalo

## Simboli

16:9 .....	27
4:3 .....	27

## A, B, C, D

A/V priključni kabel.....	26, 41
Baterija .....	11
Brisanje .....	28
CLOCK SET .....	14
DATA CODE .....	15
DATE/TIME.....	15
Delovanje.....	8
DVD zapisovalnik .....	38, 40
DVDirect Express.....	38

## E, F, G, H

Filmi .....	20, 23
Fotografije.....	21, 23
Glasnost .....	24

## I, J, K, L

Indikatorji na zaslonu .....	59
Jezik .....	15
Kopiranje .....	18

## M, N, O, P

Macintosh .....	30
MEDIA SETTINGS.....	16
Memory Stick PRO Duo.....	17
Meniji .....	43, 46
MOVIE MEDIA SET .....	16
MY MENU .....	43
MY MENU SETTING .....	43
Namestitiv.....	30
Nastavitev datuma in ure.....	14
Notranji pomnilnik .....	16
Odpravljanje težav.....	50
Omrežna vtičnica .....	11
Opozorilne oznake .....	51
OPTION MENU .....	45
PHOTO MEDIA SET .....	16
PMB (Picture Motion Browser).....	30, 33
PMB Help .....	33
Polnjenje baterije .....	11

Polnjenje baterije v tujini.....	13
Popravilo.....	50
Predvajanje .....	23
Presnemavanje .....	18
Prikaz samodiagnoze .....	51
Priložena oprema.....	5
Priročnik »Handycam Handbook.....	49
Program .....	30

## R, S, Š, T

Računalnik .....	30
Računalniški sistem.....	30
RESET .....	60
Shranjevanje slik na zunanji medij.....	35
Snemalni medij.....	16
Snemalnik diskov .....	41
Snemanje .....	20
Spominska kartica .....	17
Tehnični podatki.....	57
Tipke za snemanje & zoomiranje na LCD zaslonu.....	20
TV .....	26
TV TYPE .....	26

## U, V, Z, Ž

USB CONNECT .....	38, 40
USB kabel .....	38, 40
Ustvarjanje diska.....	38
Varnost.....	55
VBR .....	53
Vgrajeni USB kabel .....	5, 12
VIEW IMAGES .....	23
VISUAL INDEX .....	23
Vklp videokamere .....	14
Vrsta televizorja .....	26
Vzdrževanje.....	55
Vzorčne sličice .....	28
Windows.....	30
Zoom.....	20
Zunanji medij.....	35
Zvočni signal ob upravljanju kamere.....	15

Sezname menijev si lahko ogledate na straneh 46 – 48.



Sony Corporation

SL

## Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)



Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati enako kot z drugimi gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.



**HANDYCAM**

**SX  
XC**  
CLASS®

**MEMORY STICK™**

**InfoLITHIUM™** **V**  
SERIES